

REPORT ARCHIVE COPY

**АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ  
КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН  
ТЕМІР ЖОЛЫ»**

**Отдельная финансовая отчетность  
За год, закончившийся 31 декабря 2012 г.**

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

ОТДЕЛЬНАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г.

---

## СОДЕРЖАНИЕ

### Страница

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ РУКОВОДСТВА ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДГОТОВКУ И УТВЕРЖДЕНИЕ ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г.	1
ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ	2-3
ОТДЕЛЬНАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ	
Отдельный отчет о финансовом положении	4-5
Отдельный отчет о совокупном доходе	6
Отдельный отчет о движении денежных средств	7-8
Отдельный отчет об изменениях капитала	9
Примечания к отдельной финансовой отчетности	10-83

## ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ

Совету директоров и акционеру АО «Национальная компания «Казахстан темір жолы»:

Мы провели аудит прилагаемой отдельной финансовой отчетности АО «Национальная компания «Казахстан темір жолы», которая включает отдельный отчет о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2012 г. и соответствующие отдельные отчеты о совокупном доходе, о движении денежных средств и об изменениях капитала за год, закончившийся на эту дату, а также раскрытие основных принципов учетной политики и прочих пояснений.

### Ответственность руководства за финансовую отчетность

Руководство несет ответственность за подготовку и достоверное представление данной отдельной финансовой отчетности в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности, а также за создание системы внутреннего контроля, которую руководство считает необходимой для подготовки отдельной финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений вследствие недобросовестных действий или ошибок.

### Ответственность аудиторов

Наша ответственность состоит в выражении мнения о достоверности данной отдельной финансовой отчетности на основе проведенного нами аудита. Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита. Эти стандарты требуют соблюдения аудиторами этических норм, а также планирования и проведения аудита таким образом, чтобы получить достаточную уверенность в том, что отдельная финансовая отчетность не содержит существенных искажений.

Аудит включает проведение процедур, необходимых для получения аудиторских доказательств в отношении числовых показателей и примечаний к отдельной финансовой отчетности. Выбор процедур основывается на профессиональном суждении аудитора, включая оценку рисков существенного искажения отдельной финансовой отчетности вследствие недобросовестных действий или ошибок. Оценка таких рисков включает рассмотрение системы внутреннего контроля за подготовкой и достоверностью отдельной финансовой отчетности с целью разработки аудиторских процедур, применимых в данных обстоятельствах, но не для выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля. Аудит также включает оценку надлежащего характера применяемой учетной политики и обоснованности оценочных показателей, полученных руководством, а также оценку представления отдельной финансовой отчетности в целом.

Мы считаем, что полученные нами аудиторские доказательства являются достаточным и надлежащим основанием для выражения мнения с оговоркой.

## Основа для выражения мнения с оговоркой

Мы не смогли получить достаточные аудиторские доказательства в отношении стоимости инвестиций в дочерние организации по состоянию на 1 января 2007 г. Также, согласно учетной политике Компании, описанной в Примечании 2, инвестиции в дочерние организации учитываются по методу себестоимости, в соответствии с которым увеличение инвестиций должно отражаться по балансовой стоимости активов, внесенных как вклад в уставный капитал. В течение 2007-2012 гг. Компания внесла активы с балансовой стоимостью на сумму 38,350,513 тыс. тенге в качестве вклада в уставный капитал дочерних организаций, признав дооценку по данным активам в размере 16,811,231 тыс. тенге, что, по нашему мнению, не соответствует методу себестоимости. Кроме того, как описано в Примечании 5 Компания не проводила тест на предмет снижения стоимости инвестиций при наличии индикаторов, указывающих на потенциальное наличие снижения стоимости, что, по нашему мнению, не соответствует требованиям МСБУ 36 «Обесценение активов».

## Мнение с оговоркой

По нашему мнению, за исключением эффекта корректировок, которые могли бы оказаться необходимыми, если бы мы смогли удостовериться в стоимости инвестиций в дочерние организации, как указано в параграфе «Основа для выражения мнения с оговоркой», отдельная финансовая отчетность достоверно во всех существенных аспектах отражает финансовое положение Компании по состоянию на 31 декабря 2012 г., а также финансовые результаты ее деятельности и движение денежных средств за год, закончившийся на эту дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

## Важные обстоятельства

Мы обращаем внимание на:

- Примечание 2 к отдельной финансовой отчетности, в котором указано, что Компания также составляет консолидированную финансовую отчетность Компании и ее дочерних организаций. Данная отдельная финансовая отчетность должна рассматриваться вместе с консолидированной финансовой отчетностью, которая была утверждена руководством 14 марта 2013 г.
- Примечание 31 к отдельной финансовой отчетности, в котором раскрыты существенные операции Компании со связанными сторонами.

Наше мнение не содержит оговорок в отношении данных вопросов.

*Deloitte, LLP*



*Tatiana Gutova*  
Татьяна Гугова  
Партнер по заданию  
Квалифицированный аудитор  
Квалификационное свидетельство №00000314  
от 23 декабря 1996 г.  
Республика Казахстан

ТОО «Делойт»

Лицензия с правом на проведение аудита по  
Республике Казахстан №0000015, вид МФЮ-2,  
выданная Министерством финансов  
Республики Казахстан от 13 сентября 2006 г.



*Nurлан Бекенов*  
Нурлан Бекенов  
Генеральный директор  
ТОО «Делойт»

14 марта 2013 г.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ОТДЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О ФИНАНСОВОМ ПОЛОЖЕНИИ ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г.

(в тыс. тенге)

	Примечания	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
<b>АКТИВЫ</b>			
<b>Долгосрочные активы</b>			
Основные средства	3	881,204,768	758,413,944
Нематериальные активы	4	6,495,090	6,385,212
Инвестиции в дочерние организации	5	236,699,867	234,502,765
Инвестиции в ассоциированные организации	6	520,204	520,204
Займы выданные	7	10,482,635	8,767,655
Инвестиционная недвижимость	8	10,560,343	10,352,519
Прочие долгосрочные активы	9	88,735,352	17,176,207
Актив, предназначенный в пользу Акционера	13	7,000,000	-
<b>Итого долгосрочные активы</b>		<b>1,241,698,259</b>	<b>1,036,118,506</b>
<b>Текущие активы</b>			
Товарно-материальные запасы	10	10,884,406	11,599,738
Торговая дебиторская задолженность	11	16,425,663	21,640,288
Прочие финансовые активы	12	23,624,739	34,434,085
Займы выданные	7	7,304,367	12,711,885
Предоплата по подоходному налогу		182,694	449,134
Актив, предназначенный в пользу Акционера	13	28,238,638	41,382,762
Денежные средства и их эквиваленты	15	28,506,779	79,311,989
Денежные средства, ограниченные в использовании	17	223,531	224,665
Прочие текущие активы	14	22,985,681	25,131,654
		138,376,498	226,886,200
Долгосрочные активы, классифицируемые как удерживаемые для продажи	5	10,437,567	-
<b>Итого текущие активы</b>		<b>148,814,065</b>	<b>226,886,200</b>
<b>Итого активы</b>		<b>1,390,512,324</b>	<b>1,263,004,706</b>
<b>КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>			
<b>Капитал</b>			
Уставный капитал	16	675,526,248	579,417,097
Дополнительно оплаченный капитал и невыпущенный уставный капитал		43,407,831	103,121,474
Резерв от пересчета иностранных валют		(92,811)	(215,047)
Нераспределенная прибыль		216,101,183	208,408,619
<b>Итого капитал</b>		<b>934,942,451</b>	<b>890,732,143</b>


# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ОТДЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О ФИНАНСОВОМ ПОЛОЖЕНИИ ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)


(в тыс. тенге)

	Примечания	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
<b>Долгосрочные обязательства</b>			
Займы	17	140,263,426	111,558,187
Обязательства по вознаграждениям работникам	18	11,910,847	9,543,959
Обязательства по отложенному подоходному налогу	19	110,427,729	85,475,157
Прочие долгосрочные обязательства	22	25,146,747	-
<b>Итого долгосрочные обязательства</b>		<b>287,748,749</b>	<b>206,577,303</b>
<b>Текущие обязательства</b>			
Займы	17	4,288,895	7,637,014
Текущая часть обязательств по вознаграждениям работникам	18	1,107,759	890,410
Торговая кредиторская задолженность	20	61,035,497	53,494,291
Налоги и другие обязательные платежи в бюджет	21	3,386,477	2,558,876
Прочие текущие обязательства	22	98,002,496	101,114,669
<b>Итого текущие обязательства</b>		<b>167,821,124</b>	<b>165,695,260</b>
<b>Итого обязательства</b>		<b>455,569,873</b>	<b>372,272,563</b>
<b>Итого капитал и обязательства</b>		<b>1,390,512,324</b>	<b>1,263,004,706</b>


Примечания ниже являются неотъемлемой частью настоящей отдельной финансовой отчетности.

  
А. У. Мамин  
Президент

14 марта 2013 г.

  
Е. И. Лепская  
Вице-президент по экономике  
и финансам

14 марта 2013 г.

  
Н. Х. Абилова  
Главный бухгалтер


14 марта 2013 г.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»


## ОТДЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О СОВОКУПНОМ ДОХОДЕ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (в тыс. тенге)

	Примечания	2012 г.	2011 г.
Доход от реализации	23	697,123,549	620,470,031
Себестоимость реализации	24	(554,766,114)	(460,221,504)
<b>Валовый доход</b>		<b>142,357,435</b>	<b>160,248,527</b>
Общие и административные расходы	25	(50,040,224)	(29,795,599)
Обесценение основных средств	3	(43,617)	(778,750)
Обесценение инвестиций в дочерние организации	5	-	(3,181,992)
Прочие прибыли и убытки	28	8,827,216	3,761,363
Финансовые доходы	26	2,921,785	2,795,444
Финансовые затраты	27	(7,522,850)	(6,200,645)
Убыток от курсовой разницы		(313,278)	(1,159,226)
<b>Прибыль до налогообложения</b>		<b>96,186,467</b>	<b>125,689,122</b>
Расходы по корпоративному подоходному налогу	19	(19,217,850)	(22,675,576)
<b>Прибыль за год</b>		<b>76,968,617</b>	<b>103,013,546</b>
Прочая совокупная прибыль/(убыток): Прибыль/(убыток), возникший при пересчете отчетности зарубежных филиалов		122,236	(88,894)
<b>Прочая совокупная прибыль/(убыток) за год</b>		<b>122,236</b>	<b>(88,894)</b>
<b>Итого совокупный доход за год</b>		<b>77,090,853</b>	<b>102,924,652</b>
<b>Прибыль на акцию, в тенге</b>	29	<b>157</b>	<b>210</b>

Примечания ниже являются неотъемлемой частью настоящей отдельной финансовой отчетности.

  
А. У. Мамин  
Президент

14 марта 2013 г.

  
Е. И. Лепская  
Вице-президент по экономике  
и финансам

14 марта 2013 г.

  
Н. Х. Абилова  
Главный бухгалтер

14 марта 2013 г.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ОТДЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (в тыс. тенге)

	Примечания	2012 г.	2011 г.
<b>Движение денежных средств от операционной деятельности:</b>			
Прибыль до налогообложения		96,186,467	125,689,122
Корректировки на:			
Износ и амортизацию		36,615,311	29,445,236
Финансовые затраты	27	7,522,850	6,200,645
Резерв по невозмещаемому налогу на добавленную стоимость	9	(35,128)	(8,299,558)
Убыток от обесценения инвестиций в дочерние организации	5	-	3,181,992
Убыток от обесценения основных средств	3	43,617	778,750
Расходы от выбытия основных средств и прочих основных фондов	28	33,633	76,525
Финансовые доходы	26	(2,921,785)	(2,795,444)
Актuarные обязательства по плану с установленными выплатами	18, 24, 25	3,454,239	2,495,301
(Восстановление)/начисление резерва по неликвидным и устаревшим товарно-материальным запасам	10	(22,814)	1,518
Начисление/(восстановление) резерва по сомнительной задолженности	25	1,300,098	(8,810,152)
Начисление резерва по неиспользованным отпускам		663,411	715,286
Доход от списания кредиторской задолженности перед ликвидированной дочерней организацией		(2,424,553)	-
Отрицательную курсовую разницу		313,278	1,159,226
Резерв по доплатам за проживание в районах экологического бедствия	22, 24, 25	-	1,712,320
Прочий убыток		178,222	5,068
Операционный доход до изменений в оборотном капитале		140,906,846	151,555,844
Увеличение торговой дебиторской задолженности		(294,927)	(13,198,855)
Уменьшение/(увеличение) товарно-материальных запасов		11,501,498	(6,082,202)
(Увеличение)/уменьшение прочих текущих и долгосрочных активов (в том числе долгосрочного НДС к возмещению)		(947,855)	6,967,909
Увеличение торговой кредиторской задолженности		16,261,518	11,921,685
Увеличение/(уменьшение) прочих налогов к уплате		170,535	(2,822,030)
Увеличение прочих текущих обязательств		1,015,751	9,510,296
Уменьшение обязательств по вознаграждениям работникам	18	(870,002)	(851,330)
Денежные средства, полученные от операционной деятельности		167,743,364	157,001,317
Преценты уплаченные		(5,839,572)	(5,786,343)
Подходный налог уплаченный		(179,916)	-
<b>Чистое движение денежных средств от операционной деятельности</b>		<b>161,723,876</b>	<b>151,214,974</b>



# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ОТДЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ (ПРОДОЛЖЕНИЕ) ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г.

(в тыс. тенге)

	Примечания	2012 г.	2011 г.
<b>Движение денежных средств от инвестиционной деятельности:</b>			
Приобретение основных средств		(220,371,136)	(130,771,351)
Приобретение нематериальных активов		(1,537,948)	(26,352)
Приобретение прочих долгосрочных активов		(7,377,801)	-
Приобретение инвестиций в дочерние и ассоциированные организации		(12,328,788)	(674,800)
Проценты полученные		1,682,173	2,051,478
Приобретение краткосрочных инвестиций		(53,405,155)	(69,372,195)
Поступление от продажи краткосрочных инвестиций		64,337,815	82,754,146
Предоставление займов		(4,792,858)	(36,485,065)
Погашение займов		8,148,967	6,973,872
<b>Чистое движение денежных средств, использованных в инвестиционной деятельности</b>		<b>(225,644,731)</b>	<b>(165,548,267)</b>
<b>Движение денежных средств от финансовой деятельности:</b>			
Внос и капитал	16	4,000,000	90,821,510
Получение займов		62,910,239	19,000,000
Погашение займов		(6,590,741)	(8,631,257)
Дивиденды и распределения выплаченные	16	(33,494,321)	(10,876,307)
Приобретение актива, предназначенного в пользу Акционера		(13,859,770)	(36,379,071)
<b>Чистое движение денежных средств, полученных от финансовой деятельности</b>		<b>12,965,407</b>	<b>53,934,875</b>
<b>Чистое (уменьшение)/увеличение денежных средств и их эквивалентов</b>		<b>(50,955,448)</b>	<b>39,601,582</b>
Денежные средства и их эквиваленты на начало года	15	79,311,989	39,945,677
Эффект изменения валютных курсов на балансы денежных средств и их эквивалентов, денонмированных в иностранной валюте		150,238	(235,270)
<b>Денежные средства и их эквиваленты на конец года</b>	<b>15</b>	<b>28,506,779</b>	<b>79,311,989</b>
<b>Неденежные операции:</b>			
Поступление основных средств как вклад в уставный капитал	16	5,514,165	1,203,236
Корректировка до справедливой стоимости займов, полученных от Акционера	17	33,601,679	10,271,770
Приобретение основных средств, не оплаченное до конца отчетного периода		-	5,046,633
Капитализация затрат по займам		927,322	1,119,954
Взаимозачет задолженности по железнодорожным администрациям		4,707,817	4,114,905
Приобретение акций АО «Қазақская академия транспорта и коммуникаций»	9, 22	6,996,752	-
Передача Акционером юридического права на железнодорожные активы		-	30,482,773
Передача доли владения в ТОО «Ремонтная корпорация «Жамкор»		-	10,255,000
Позолнение уставного капитала дочерних организаций	5	1,172,739	-
Корректировка до справедливой стоимости займов выданных и финансовой помощи	7	1,442,229	11,144,380
Зачет кредиторской задолженности по ликвидируемой дочерней организации с инвестициями	5	1,520,640	-
Безвозмездная передача части актива, предназначенного в пользу Акционера дочерними организациями	13	7,451,441	-

Примечания к нему являются неотъемлемой частью настоящей отдельной финансовой отчетности.

А. У. Мамин  
Президент

14 марта 2013 г.

Е.Н. Лепская  
Вице-президент по экономике и финансам

14 марта 2013 г.

Н. Х. Абиллова  
Главный бухгалтер

14 марта 2013 г.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ОТДЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ КАПИТАЛА ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г.

(в тыс. тенге)

	Уставный капитал	Дополнительно оплаченный капитал и невыпущенный уставный капитал	Резерв от пересчета иностранных валют	Нераспределенная прибыль	Итого капитала
На 31 декабря 2010 г.	521,100,457	41,472,001	(126,153)	154,354,438	716,800,743
Прибыль за год	-	-	-	103,013,546	103,013,546
Прочий совокупный убыток за год	-	-	(88,894)	-	(88,894)
Совокупный доход за год	-	-	(88,894)	103,013,546	102,924,652
Взносы в уставный капитал (Примечание 16)	10,255,000	92,024,746	-	-	102,279,746
Перевод в связи с юридической регистрацией размещения части акций	17,578,867	(17,578,867)	-	-	-
Перевод в связи с передачей юридического права на железнодорожные активы (Примечания 3 и 16)	30,482,773	(21,013,822)	-	(9,468,951)	-
Выплата дивидендов (Примечание 16)	-	-	-	(9,776,307)	(9,776,307)
Распределение (Примечания 13, 16 и 22)	-	-	-	(29,714,107)	(29,714,107)
Взносы - корректировка займа до справедливой стоимости, за минусом отложенного налога в сумме 2,054,354 тыс. тенге (Примечание 17)	-	8,217,416	-	-	8,217,416
На 31 декабря 2011 г.	579,417,097	103,121,474	(215,047)	208,408,619	890,732,143
Прибыль за год	-	-	-	76,968,617	76,968,617
Прочий совокупный доход за год	-	-	122,236	-	122,236
Совокупный доход за год	-	-	122,236	76,968,617	77,090,853
Взносы в уставный капитал (Примечание 16)	4,084,405	5,429,760	-	-	9,514,165
Доценка основных средств, внесенных в капитал дочерних организаций (Примечание 16)	-	-	-	617,055	617,055
Перевод в связи с юридической регистрацией размещения части акций (Примечание 16)	92,024,746	(92,024,746)	-	-	-
Выплата дивидендов (Примечание 16)	-	-	-	(36,866,070)	(36,866,070)
Распределение (Примечания 16 и 22)	-	-	-	(33,027,038)	(33,027,038)
Взносы - корректировка займа до справедливой стоимости, за минусом отложенного налога в сумме 6,720,336 тыс. тенге (Примечание 16)	-	26,881,343	-	-	26,881,343
На 31 декабря 2012 г.	675,526,248	43,407,831	(92,811)	216,101,183	934,942,451

Примечания к нему являются неотъемлемой частью настоящей отдельной финансовой отчетности.

А. У. Майин  
Президент

14 марта 2013 г.

Е.И. Лепская  
Вице-президент по экономике и финансам

14 марта 2013

Н. Х. Абилова  
Главный бухгалтер

14 марта 2013 г.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г.  
(в тыс. тенге)

## 1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

АО «Национальная компания «Қазақстан темір жолы» (далее – «Компания») было создано в Казахстане в соответствии с Постановлениями Правительства Республики Казахстан (далее – «Государство») для целей образования холдинговой компании по государственным активам железнодорожной отрасли. Компания была зарегистрирована 15 мая 2002 г. Адрес зарегистрированного офиса Компании: 010000, Республика Казахстан, г. Астана, ул. Д. Кунаева, 6.

Государство, в лице АО «Фонд национального благосостояния «Самрук-Қазына» (Министерство транспорта и коммуникаций Республики Казахстан – до 8 июня 2006 г.; АО «Қазақстанский холдинг по управлению государственными активами «Самрук» – до 17 октября 2008 г.), является единственным акционером Компании (далее – «Акционер»).

Государство осуществляет контроль над структурой Компании и определяет долгосрочную структуру деятельности железной дороги в Республике Казахстан. Начиная с 1997 г. Государство находится в процессе реструктуризации железнодорожной отрасли в Республике Казахстан, которая включает в себя создание Компании, разделение пассажирских и грузовых перевозок и соответствующих тарифов, а также, субсидирование пассажирских перевозок. Стратегия развития Компании до 2020 года предусматривает существенные инвестиции в железнодорожные активы. В рамках этой Стратегии Компания разработала план мероприятий, согласно которому предусмотрено создание АО «КТЖ-Инфраструктура» и АО «НК «КТЖ» (корпоративный центр), АО «КТЖ - Грузовые перевозки», АО «КТЖ - Пассажирские перевозки», АО «КТЖ - Производство и ремонт» до 2015 г.

Компания осуществляет эксплуатацию государственной системы железных дорог, контролируемую Государством, оказывая услуги по грузовым перевозкам и обеспечивая содержание железнодорожной инфраструктуры, в Республике Казахстан. В рамках регулирования железнодорожной отрасли Казахстана, Государство устанавливает тарифы, применяемые Компанией в грузовых перевозках. Эти регулируемые тарифы различаются между собой в зависимости от типа предоставляемых услуг по перевозке, зависят от направления: внутриреспубликанское или международное экспорт-импорт. Тариф на перевозку грузов в международном транзитном сообщении не регулируется государством.

В 2012 и 2011 гг. Компания получила разрешение Правительства повысить тарифы на грузовые перевозки в регулируемых видах сообщения в среднем на 15%.

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)  
(в тыс. тенге)

### 2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ

#### Основные принципы подготовки

Отдельная финансовая отчетность Компании подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (далее по тексту – «МСФО»). Отдельная финансовая отчетность была подготовлена на основе принципа первоначальной стоимости, за исключением некоторых финансовых инструментов.

Данная отдельная финансовая отчетность является финансовой отчетностью материнской компании АО «Национальная компания «Қазақстан темір жолы». Дочерние организации не консолидировались в данную отдельную финансовую отчетность. Инвестиции в дочерние и ассоциированные организации учитывались по себестоимости. Данная отдельная финансовая отчетность должна рассматриваться вместе с консолидированной финансовой отчетностью, которая была утверждена к выпуску руководством Компании 14 марта 2013 г.

Консолидированная финансовая отчетность АО «Национальная компания «Қазақстан темір жолы», подготовленная в соответствии с МСФО, была представлена для открытого пользования Компанией, действующей в соответствии с законодательством Республики Казахстан. Консолидированная финансовая отчетность доступна в головном офисе материнской компании, который расположен по адресу: 010000, Республика Казахстан, г. Астана, ул. Д. Кушьева, 6.

#### Принятие новых и пересмотренных стандартов

*Стандарты и Интерпретации, принятые в текущем периоде:*

Компания приняла следующие новые и пересмотренные Стандарты и Интерпретации в течение текущего года:

- МСФО 7 «Раскрытие информации – передача финансовых активов» (поправка)
- МСБУ 12 «Отложенные налоги – возмещение базовых активов» (поправка)

Кроме того, Компания приняла поправки к прочим стандартам в рамках ежегодной инициативы, направленной на общее улучшение действующих МСФО. Эти поправки относятся к некоторым формулировкам и вопросам, касающимся представления отдельной финансовой отчетности, и вопросам признания и оценки. Уточнения привели к ряду изменений в деталях учетной политики Компании – некоторые из которых представляют собой изменения только в терминологии, и не оказывают влияния на суммы отчетности.

Принятие вышеперечисленных стандартов не имело эффекта на результаты операций или на финансовое положение или на примечания к отдельной финансовой отчетности.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

*Выпущенные Стандарты и Интерпретации, которые будут приняты в будущих периодах*

На дату утверждения настоящей отдельной финансовой отчетности следующие Интерпретации и Стандарты были выпущены, но еще не вступили в силу:

	Действительно для учетных периодов, начинающихся с или после
МСФО 9 «Финансовые инструменты»	1 января 2015 г.
МСФО 10 «Консолидированная финансовая отчетность»	1 января 2013 г.
МСФО 11 «Соглашения о совместной деятельности»	1 января 2013 г.
МСФО 12 «Раскрытие информации об участии в других предприятиях»	1 января 2013 г.
МСФО 13 «Оценка справедливой стоимости»	1 января 2013 г.
Поправки к МСФО 7 «Раскрытие информации – передача финансовых активов»	1 января 2013 г.
Поправки к МСФО 9 и МСФО 7 «Дата применения МСФО 9 и переходные раскрытия»	1 января 2015 г.
Поправки к МСФО 10, 11 и 12 «Консолидированная финансовая отчетность, соглашения о совместной деятельности и раскрытия информации об участии в других предприятиях – руководство по переходу»	1 января 2013 г.
Поправки к МСБУ 32 «Финансовые инструменты: взаимозачет финансовых активов и финансовых обязательств»	1 января 2014 г.
МСБУ 19 (пересмотренный в 2011 г.) «Вознаграждения работникам»	1 января 2013 г.
МСБУ 27 (пересмотренный в 2011 г.) «Отдельная финансовая отчетность»	1 января 2013 г.
МСБУ 28 (пересмотренный в 2011 г.) «Вложения в зависимые и совместные предприятия»	1 января 2013 г.
Поправки к МСФО «Улучшения МСФО за 2009-2011 годы»	1 января 2013 г.

В мае 2011 года был выпущен пакет пяти стандартов по консолидации, учету соглашений о совместной деятельности, вложениям в ассоциируемые предприятия и раскрытию информации (МСФО 10, МСФО 11, МСФО 12, МСБУ 27 (2012), и МСБУ 28 (2012)). Пять указанных выше стандартов обязательны к применению для годовых отчетных периодов, начинающихся не ранее 1 января 2013 г. Допускается досрочное применение при условии одновременного применения всех пяти стандартов.

Пакет пяти стандартов будет применен в отдельной финансовой отчетности Компании за год, начинающийся 1 января 2013 г. Применение этих стандартов не окажет существенного влияния на показатели отдельной финансовой отчетности.

Руководство Компании также предполагает, что все остальные вышеперечисленные Стандарты и Интерпретации не окажут существенного влияния на отдельную финансовую отчетность в период их первого применения.

### Существенные бухгалтерские суждения и оценки

Подготовка отдельной финансовой отчетности в соответствии с МСФО предусматривает подготовку руководством Компании суждений и использование субъективных оценок и допущений, влияющих на учтенные суммы активов и обязательств на отчетную дату отдельной финансовой отчетности и учтенные суммы доходов и расходов в течение отчетного периода. Несмотря на то, что эти оценки основываются на исторических знаниях и других существенных факторах, события или действия могут сложиться таким образом, что фактические результаты будут отличаться от оценок.



Ключевые допущения по будущим и прочим ключевым источникам оценки неопределенности на отчетную дату, которые несут существенный риск материальной корректировки балансовой стоимости активов и обязательств в следующем финансовом году, обсуждаются ниже:

Обесценение материальных и нематериальных активов

Компания проводит проверку наличия индикаторов обесценения балансовой стоимости материальных и нематериальных активов на каждую отчетную дату.

Определение наличия индикаторов актива основывается на большом количестве факторов таких, как: изменение в ожидаемом росте железнодорожной индустрии, предполагаемые денежные потоки, изменение доступности финансирования в будущем; технологическое устаревание, прекращение оказания услуг, текущие затраты на замещение и другие изменения условий.

В случае если такие индикаторы существуют, оценивается возмещаемая стоимость активов и сравнивается с балансовой стоимостью активов. В случае, если балансовая стоимость превышает возмещаемую стоимость активов, обесценение признается. Возмещаемая стоимость определяется как наибольшее из двух значений: справедливой стоимости активов за вычетом расходов на реализацию и стоимости использования. При оценке стоимости использования расчетные будущие потоки денежных средств дисконтируются до их текущей стоимости с использованием ставки дисконта до налогообложения, которая, по мнению руководства, отражает текущую рыночную оценку временной стоимости денег и риски, присущие активам. Изменение в оценочной возмещаемой стоимости может привести к обесценению или его восстановлению в будущих периодах.

Вознаграждения работникам после выхода на пенсию

Пенсионный план с установленными выплатами, используемый Компанией, учитывается в соответствии с требованиями МСБУ 19 – «Вознаграждения работникам». МСБУ 19 требует применения оценок в отношении различных суждений, использованных для определения обязательств по вознаграждениям, включая будущие ежегодные увеличения минимальной заработной платы, демографию работодателя и пенсионеров, ставки дисконтирования, а также, ожидаемый годовой коэффициент увеличения цены железнодорожного билета. Оценки Компании по МСБУ 19, кроме прочих обстоятельств, базируются на историческом опыте и рекомендациях актуариев. Изменение в суждениях может оказать существенный эффект на будущие операционные результаты. Для большей информации см. Примечание 18.

Резервы

Оценка товарно-материальных запасов

Товарно-материальные запасы измеряются по наименьшей из двух величин: по себестоимости или чистой стоимости реализации. Компания отражает соответствующий резерв, уменьшая стоимость неликвидных и малоиспользуемых товарно-материальных запасов до чистой стоимости реализации. Фактическая сумма реализации от выбытия таких товарно-материальных запасов может отличаться от чистой стоимости реализации; любая такая разница может оказать существенный эффект на будущие операционные результаты.

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

#### Износ основных средств

Износ основных средств начисляется на основе прямолинейного метода в течение срока полезной службы активов. Оценки, связанные с предполагаемыми сроками полезной службы, ликвидационной стоимостью, а также, методы начисления износа пересматриваются на каждую отчетную дату и корректируются в случае необходимости. Любые корректировки учитываются перспективно как изменение в расчетных оценках. Оценки в отношении сроков полезной службы и ликвидационной стоимости активов зависят от ожидаемого использования, программ по ремонту и поддержанию, объемов деятельности, совершенствования технологий и прочих условий деятельности. В результате изменения этих оценок, суммы износа могут существенно отличаться от сумм, отраженных в прошлых годах.

#### Возмещение НДС

По состоянию на каждую отчетную дату Компания производит оценку резерва в отношении невозмещаемой суммы НДС, которая возникла из-за предоставления услуг по международным перевозкам. Компания не может выставить НДС покупателям и, соответственно, может реализовать эти суммы только путем зачета против будущих сумм обязательств по НДС или получив их от налоговых органов. Компания рассматривает информацию об ожидаемых обязательствах по НДС, полученную из своего налогового отдела, переписку с государственными налоговыми органами, а также, исторические данные в отношении его возмещения. Фактическая сумма возмещения НДС может отличаться от сумм оценки Компании, что может оказать существенный эффект на будущие операционные результаты.

#### Налогообложение

Различные казахстанские законодательные акты и нормы не всегда написаны ясно. Возможны случаи расхождения мнений между местными, региональными и республиканскими налоговыми органами. При этом, в случае доначисления налоговыми органами дополнительных налогов, существующие размеры штрафов и пени установлены в значительном размере: размер штрафа составляет 50% от суммы доначисленного налога и размер пени составляет 13.75% от суммы несвоевременно уплаченного налога. В результате, штрафы и пени могут превысить суммы доначисленных налогов.

Ввиду неопределенности, указанной выше, потенциальная сумма налогов, штрафных санкций и пени, если таковые доначислены, может превысить сумму, отнесенную на расходы по настоящее время и начисленную по состоянию на 31 декабря 2012 г. Разницы между оценками и фактически оплаченными суммами, если таковые возникают, могут оказать существенный эффект на будущие операционные результаты.

#### **Функциональная валюта и валюта представления**

Отдельная финансовая отчетность Компании представлена в Казахстанских тенге (далее - «тенге»). Функциональной валютой Компании также является тенге. Функциональной валютой филиалов Компании, находящихся в России является Рубль. Активы и обязательства данных филиалов переводятся по курсу на отчетную дату, а прибыли или убытки переводятся по среднему курсу за год. Курсовые разницы, возникающие по пересчету, учитываются в прочем совокупном доходе. При выбытии зарубежного предприятия, отсроченная кумулятивная сумма, относящаяся к данному конкретному зарубежному предприятию, признается в отдельном отчете о совокупном доходе.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

Тенге не является полностью конвертируемой валютой за пределами Республики Казахстан. Операции в валютах, отличных от функциональной валюты Компании, (в иностранных валютах) учитываются по рыночному курсу на дату совершения операции, установленному Казахстанской фондовой биржей («КФБ»). По иностранным валютам, по которым не проводились торги на сессии КФБ, курсы обмена валют рассчитываются Национальным банком Республики Казахстан с использованием кросс-курсов к доллару США в соответствии с котировками, полученными по каналам информационного агентства Reuters.

Денежные активы и обязательства, выраженные в иностранных валютах, пересчитываются по курсу на отчетную дату. Все курсовые разницы, возникающие в результате изменения обменных курсов после даты совершения операции, отражаются в отдельном отчете о совокупном доходе. Неденежные активы и обязательства, выраженные в иностранных валютах, которые отражены по справедливой стоимости, пересчитываются в тенге по курсу, действующему на дату определения справедливой стоимости. Неденежные активы и обязательства, отраженные по исторической стоимости в иностранной валюте, не пересчитываются.

В следующей таблице представлены обменные курсы тенге на следующие даты:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
Доллар США	150.74	148.40
Швейцарский франк	165.09	157.65
Российский рубль	4.96	4.61

Средневзвешенные курсы обмена тенге за годы, закончившиеся 31 декабря, составили:

	2012 г.	2011 г.
Доллар США	149.11	146.62
Швейцарский франк	159.06	165.79
Российский рубль	4.80	5.00

### Признание финансовых инструментов

Компания признает финансовые активы и обязательства в своем отдельном отчете о финансовом положении тогда, когда она становится участником соответствующего договора по инструменту. Финансовые активы и обязательства отражаются с использованием принципа учета на дату операции.

Финансовые активы и обязательства первоначально отражаются по себестоимости, которая представляет собой справедливую стоимость полученного или уплаченного вознаграждения, включая или вычитая затраты, связанные с совершением сделки, и в последующем отражаются по справедливой стоимости или амортизированной стоимости.

Справедливая стоимость обычно определяется со ссылкой на официальные рыночные котировки. В случае если рыночные котировки не доступны, справедливая стоимость определяется используя общепринятые методы по оценке, такие как дисконтированные будущие денежные потоки, которые основываются на рыночных данных.



## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

Амортизированная стоимость оценивается с применением метода эффективной процентной ставки. Эффективная процентная ставка – это ставка дисконтирования ожидаемых будущих денежных поступлений (включая все полученные или сделанные платежи по долговому инструменту, являющиеся неотъемлемой частью эффективной ставки процента, затраты по оформлению сделки и прочие премии или скидки) на ожидаемый срок до погашения долгового инструмента или (если применимо) на более короткий срок, до балансовой стоимости на момент принятия долгового инструмента к учету.

#### Финансовые активы

Финансовые активы классифицируются в следующие категории: финансовые активы, учитываемые по справедливой стоимости через прибыли или убытки («ОССЧПУ»), инвестиции, удерживаемые до погашения, финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи («ИНДП») и «займы и дебиторская задолженность». Классификация зависит от характера и цели финансовых инструментов и определяется в момент первоначального признания.

#### Денежные средства и их эквиваленты

Денежные средства и их эквиваленты включают средства на банковских счетах, деньги в пути, наличность в кассе и краткосрочные депозиты с первоначальным сроком погашения не превышающим три месяца.

#### Инвестиции, удерживаемые до погашения

Инвестиции, удерживаемые до погашения представляют собой долговые ценные бумаги с определяемыми или фиксированными платежами, которые Компания намеревается и способна удерживать до погашения. Инвестиции, удерживаемые до погашения отражаются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной процентной ставки за вычетом резерва на обесценение.

#### Финансовые активы категории ИНДП

Финансовые активы категории ИНДП представляют собой те производные финансовые активы, которые определены как имеющиеся в наличии для продажи или не классифицированы ни как (а) займы и дебиторская задолженность, ни как (б) инвестиции, удерживаемые до погашения, ни как (с) финансовые активы ОССЧПУ.

Финансовые активы категории ИНДП учитываются по справедливой стоимости на конец каждого отчетного периода. Вложения в долевые ценные бумаги категории ИНДП, по которым нет котируемых рыночных цен на активном рынке, и чья справедливая стоимость не может быть надежно оценена, оцениваются по себестоимости за вычетом убытков от обесценения, определенных на конец каждого отчетного периода.

#### Займы и дебиторская задолженность

Займы выданные и дебиторская задолженность представляют собой производные финансовые активы с фиксированными или определяемыми платежами, которые не котируются на активном рынке. Займы выданные и дебиторская задолженность учитываются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной процентной ставки за вычетом обесценения.

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

Торговая дебиторская задолженность признается и отражается в бухгалтерском учете по суммам выставленных счетов к оплате, за вычетом сомнительной задолженности.

Процентный доход признается путем применения эффективной процентной ставки, за исключением торговой дебиторской задолженности, процентный доход по которой был бы незначительным.

#### Прочие финансовые активы

Прочие финансовые активы представляют собой производные финансовые активы такие как депозиты в банках с фиксированными или определяемыми платежами, которые не котируются на активном рынке. Такие активы учитываются по амортизированной стоимости с применением метода эффективной процентной ставки за вычетом любого обесценения.

#### Обесценение финансовых активов

Финансовые активы, кроме активов ОССЧПУ, оцениваются на предмет показателей обесценения на каждую отчетную дату. Финансовые активы обесцениваются, когда существуют объективные свидетельства того, что в результате одного или нескольких событий, произошедших после первоначального признания финансового актива, произошли: существенное изменение в предполагаемом будущем движении денежных средств по инвестициям, значительные финансовые трудности, испытываемые эмитентом или должником, нарушение условий договора, предоставление кредиторами льготных условий, связанных с финансовыми трудностями заемщика, вероятность банкротства или финансовой реорганизации заемщика, исчезновение активного рынка для данного финансового актива. Для финансовых активов, отраженных по амортизированной стоимости, сумма обесценения представляет собой разницу между балансовой стоимостью актива и текущей стоимостью предполагаемого будущего движения денежных средств, дисконтированной по первоначальной действующей процентной ставке.

Балансовая стоимость финансового актива уменьшается на убыток от обесценения напрямую по всем финансовым активам, за исключением торговой дебиторской задолженности, когда балансовая стоимость уменьшается посредством использования резерва по сомнительной задолженности.

Компания начисляет резерв по сомнительной задолженности при невозмещении дебиторской задолженности в установленные договорами сроки. Резерв по сомнительной задолженности периодически пересматривается и, если возникает необходимость в корректировках, соответствующие суммы отражаются в отдельном отчете о совокупном доходе отчетного периода, в котором выявлена такая необходимость. Безнадежная задолженность списывается по мере ее выявления за счет ранее созданного резерва.

Если в последующем периоде сумма убытка от обесценения уменьшается, и уменьшение может быть объективно связано с событием, происходящим после признания обесценения, то ранее признанная сумма убытка от обесценения сторнируется в прибылях или убытках в той мере, в какой балансовая стоимость инвестиции на дату сторнирования обесценения не превышает сумму, которую могла составлять амортизированная стоимость, если обесценение не было бы признано.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

### *Финансовые обязательства*

#### *Торговая и прочая кредиторская задолженность*

Торговая и прочая кредиторская задолженность первоначально оцениваются по справедливой стоимости, а впоследствии переоцениваются по амортизированной стоимости, используя метод эффективной процентной ставки.

#### *Процентные займы и привлеченные средства*

Все займы и привлеченные средства первоначально учитываются по стоимости, представляющей собой справедливую стоимость полученных денежных средств с учетом расходов, связанных с привлечением заемных средств.

После первоначального признания, процентные займы и привлеченные средства учитываются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной процентной ставки.

Доходы и расходы, за исключением расходов по займам, подлежащих капитализации (например, комиссии по гарантиям третьих сторон), отражаются в отдельном отчете о совокупном доходе в случае, когда прекращается признание обязательств, а также при учете амортизации.

#### *Финансовые гарантии*

Компания предоставляет гарантии по обязательствам дочерних организаций. Справедливая стоимость гарантий определяется и включается в состав обязательств в момент выдачи гарантии и в последующем корректируется по мере изменения суммы основного обязательства. Расходы, относящиеся к такому изменению, учитываются в отдельном отчете о совокупном доходе. В момент, когда возникает высокая вероятность возникновения обязательств по выданным гарантиям, начисляются обязательства, при условии, что эти обязательства можно оценить с высокой степенью надежности, основываясь на текущих фактах и обстоятельствах.

#### *Взаимозачеты*

Финансовые активы и финансовые обязательства могут быть взаимозачтены, и чистая сумма показана в отдельном отчете о финансовом положении только тогда, когда существует юридическое право произвести взаимозачет признанных сумм, и у Компании есть намерения либо произвести взаимозачет, либо реализовать актив и погасить обязательство одновременно.

#### *Прекращение признания финансовых активов и обязательств*

##### *Финансовые активы*

Признание финансового актива (или, где приемлемо, часть финансового актива или часть группы аналогичных финансовых активов) прекращается в том случае, когда:

- истекли права на получение потоков денежных средств от актива;
- Компания сохраняет право на получение потоков денежных средств от актива, но приняла обязательство оплатить их полностью без существенной задержки третьей стороне в соответствии с передаточным соглашением, и передала, в основном, все риски и выгоды по данному активу; или
- Компания передала свои права на получение потоков денежных средств от актива, и либо (а) передала, в основном, все риски и выгоды по активу, или (б) и не передавала, и не удерживала никакие риски и выгоды по активу, но передала контроль над активом.

## **АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»**

### **ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)** (в тыс. тенге)

Если Компания передала свои права на получение потоков денежных средств от актива и не передала, и не удерживала никакие риски и выгоды по активу, и продолжает осуществлять контроль над активом, то Компания продолжает признавать актив. Продолжение участия, которое принимает форму поручительства по переданному активу, оценивается по наименьшему из значений первоначальной балансовой стоимости актива и максимальной суммы возмещения, которая может потребоваться от Компании в качестве погашения.

#### *Финансовые обязательства*

Признание финансового обязательства (или часть финансового обязательства) прекращается, когда оно погашено, то есть, когда указанное в договоре обязательство исполнено, аннулировано или срок его действия истек.

#### **Товарно-материальные запасы**

Основная часть товарно-материальных запасов используется в процессе хозяйственной деятельности для обеспечения эксплуатации магистральных железнодорожных сетей и подвижного состава, а не для торговых операций.

Товарно-материальные запасы оцениваются по наименьшему из значений себестоимости или чистой стоимости реализации. Себестоимость включает в себя затраты, понесенные в связи с доставкой и приведением запасов в состояние, необходимое для предполагаемого использования. Чистая стоимость реализации представляет собой оценку цены реализации запасов в ходе обычной деятельности за вычетом затрат на завершение и оценочных затрат на реализацию. Товарно-материальные запасы учитываются по методу средневзвешенной стоимости.

#### **Долгосрочные активы, классифицируемые как удерживаемые для продажи**

Долгосрочные активы и группы выбывающих активов классифицируются как предназначенные для продажи, если их балансовая стоимость будет возмещена в основном не в процессе использования в производственной деятельности, а при продаже. Данное условие считается выполненным, если актив (или группа выбывающих активов) может быть продан в своем текущем состоянии, и существует высокая вероятность продажи. Руководство должно завершить продажу актива в течение одного года с момента его классификации как предназначенного для продажи.

Если Компания приняла план продажи контрольного пакета дочерней организации, все активы и обязательства такой дочерней организации реклассифицируются как предназначенные для продажи при выполнении описанных выше критериев, независимо от сохранения Компанией неконтрольных долей владения в бывшей дочерней организации после продажи.

Долгосрочные активы (и группы выбывающих активов), классифицированные как предназначенные для продажи, оцениваются по наименьшей из двух величин: балансовой стоимости на момент реклассификации и справедливой стоимости за вычетом затрат на продажу.

#### **Основные средства**

Основные средства отражаются по их первоначальной стоимости, либо исходной стоимости, за вычетом любого накопленного износа и убытков от обесценения.



**ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)**

*(в тыс. тенге)*

Стоимость приобретенных основных средств определена как уплаченная сумма за приобретение актива и суммы прочих затрат прямо относимых на доставку актива в нужное место и приведение в состояние, обеспечивающее его функционирование в соответствии с намерениями в отношении планируемого использования.

Стоимость объектов собственного строительства Компании включает в себя стоимость всех использованных в ходе строительства материалов, прямые трудозатраты по проекту и непосредственно относящиеся к проекту затраты по финансированию, а также соответствующую часть переменных и постоянных накладных расходов. Капитализация затрат прекращается, когда объект готов к планируемому использованию.

Признание объекта основных средств прекращается после его выбытия или в том случае, когда получение будущих экономических выгод от его использования или выбытия больше не ожидается. Любые доходы или расходы, возникающие при прекращении признания актива (рассчитанные как разница между чистыми поступлениями от выбытия и балансовой стоимостью актива), включаются в отдельный отчет о совокупном доходе в том отчетном периоде, в котором наступило прекращение признания актива.

*Последующие расходы*

*Ремонт путей и крупные капитальные ремонты с заменой запасных частей*

Расходы на ремонт путей включающие, в основном, расходы на замену железнодорожного полотна капитализируются в той мере, в какой существует вероятность получения будущих экономических выгод, и такие расходы могут быть рассчитаны или оценены с достаточной степенью точности. Замененные активы, оцениваются по наименьшему из значений себестоимости и чистой стоимости реализации и приходуется в состав товарно-материальных запасов или основных средств, в зависимости от их природы. Превышение балансовой стоимости над чистой стоимостью реализации замененных активов признается как расход в отдельном отчете о совокупном доходе. Расходы на ремонт путей, в отношении которых не ожидается получение будущих выгод, незамедлительно отражаются в отдельном отчете о совокупном доходе.

*Ремонт и обслуживание*

Расходы на ремонт основных средств, в результате которого увеличиваются потоки будущих экономических выгод от использования этих основных средств, а также которые направлены на улучшение состояния объекта основных средств и на увеличение срока его использования, и/или на улучшение их производственной мощности, признаются в составе стоимости данного объекта. Износ начисляется на основе прямолинейного метода в течение срока полезной службы. Все прочие последующие расходы, связанные с ремонтом и поддержанием, отражаются в отдельном отчете о совокупном доходе.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

### Износ

Износ основных средств, за исключением земли и незавершенного капитального строительства, начисляется на основе прямолинейного метода в связи с тем, что Компания считает, что амортизация каждой категории активов распределяется равномерно в течение срока полезной службы. Оценочные сроки полезной службы, используемые Компанией в каждом отчетном периоде представлены ниже (в годах):

Здания и сооружения	20-45
Инфраструктура железнодорожных путей	10-80
Машины и оборудование	5-25
Железнодорожный транспорт	15-32
Прочий транспорт	10-20
Прочие	3-40

Износ по земле и незавершенному капитальному строительству не начисляется. Объекты незавершенного капитального строительства переводятся в соответствующую группу после завершения и далее учитываются, как описано в этой политике. Предполагаемый срок полезной службы и метод начисления износа проверяются на конец каждого годового отчетного периода, с учетом любых изменений в оценке в будущем.

### Инвестиционная недвижимость

Инвестиционная недвижимость представляет собой объекты, используемые для получения арендной платы, приращения капитала или в том или другом случае (в том числе такие объекты, находящиеся на стадии строительства). Объекты инвестиционной недвижимости первоначально учитываются по стоимости приобретения, включая затраты на приобретение. После первоначального признания Компания оценивает инвестиционную недвижимость по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и накопленных убытков от обесценения. Износ по инвестиционной недвижимости начисляется на основе прямолинейного метода.

Объект инвестиционной недвижимости списывается с баланса при выбытии или окончательном выводе из эксплуатации, когда более не предполагается получение связанных с ним экономических выгод. Любой доход или расход от списания объекта (разница между чистыми поступлениями от выбытия и балансовой стоимостью актива) включается в прибыли и убытки за период, в котором имущество списывается.

Износ инвестиционной недвижимости начисляется на основе прямолинейного метода в течение предполагаемого срока полезной службы данных активов, представленных ниже (в годах):

Здания и сооружения	45
Машины и оборудование	4-20

### Нематериальные активы

Нематериальные активы отражены по себестоимости за вычетом накопленной амортизации и накопленных убытков от обесценения. Нематериальные активы в основном включают программное обеспечение и соответствующие лицензии. Амортизация рассчитывается по прямолинейному методу в течение предполагаемого срока полезной службы данных активов, который составляет от 1 года до 10 лет. Предполагаемый срок полезной службы и метод начисления амортизации проверяются на конец каждого годового отчетного периода, с учетом любых изменений в оценке в будущем.

## **АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»**

### **ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)**

(в тыс. тенге)

#### **Обесценение материальных и нематериальных активов**

Компания проводит проверку наличия индикаторов обесценения балансовой стоимости материальных и нематериальных активов на каждую отчетную дату. В случае обнаружения любых таких индикаторов рассчитывается возмещаемая стоимость соответствующего актива с целью определения размера убытка от обесценения (если таковой имеется). Возмещаемая стоимость определяется как наибольшее из двух значений: справедливой стоимости актива за вычетом расходов на реализацию и стоимости использования. При оценке стоимости использования расчетные будущие потоки денежных средств дисконтируются до их текущей стоимости с использованием ставки дисконта до налогообложения, которая, по мнению руководства, отражает текущую рыночную оценку временной стоимости денег и риски, присущие активам.

Если возмещаемая стоимость актива оказывается ниже его балансовой стоимости, балансовая стоимость этого актива уменьшается до возмещаемой стоимости. Убытки от обесценения сразу отражаются в отдельном отчете о совокупном доходе. В случаях, когда убыток от обесценения впоследствии восстанавливается, балансовая стоимость актива увеличивается до суммы, полученной в результате новой оценки его возмещаемой стоимости, таким образом, чтобы новая балансовая стоимость не превышала балансовую стоимость, которая была бы определена, если бы по этому активу не был отражен убыток от обесценения в предыдущие годы.

#### **НДС к возмещению**

НДС к возмещению возник из-за предоставления услуг по международным перевозкам, где Компания несет расходы, облагаемые НДС (горюче-смазочные материалы и прочие операционные затраты), но юридически не имеет права перевыставлять суммы НДС клиентам. Все суммы НДС связанные с этими операциями могут быть использованы для зачета против сумм НДС к оплате налоговым органам Республики Казахстан. По состоянию на каждую отчетную дату налоговый отдел Компании проводит анализ в соответствии с требованиями казахстанского налогового законодательства для того, чтобы определить ожидаемую сумму, которая будет использована в течение следующих двенадцати месяцев для зачета против обязательств по НДС. Ожидаемая сумма, которая будет возмещена в течение следующих двенадцати месяцев, представлена в составе прочих текущих активов. Компания оценивает сумму долгосрочного актива, которая по ее мнению будет возмещена, и начисляет резерв на оставшуюся сумму.

#### **Инвестиции в дочерние организации**

Инвестиции в дочерние организации учитываются в данной отдельной финансовой отчетности по себестоимости.

#### **Инвестиции в ассоциированные организации**

Инвестиции в ассоциированные организации учитываются в данной отдельной финансовой отчетности по себестоимости за минусом обесценения. Ассоциированными являются организации, в которых Компания имеет существенное влияние, но которые не являются ни дочерними, ни совместными организациями Компании.

**Затраты по займам**

Компания капитализирует затраты по займам, напрямую связанные с приобретением, строительством и производством квалифицируемых активов, а также части стоимости этого актива. Инвестиционный доход, полученный от временной инвестиции отдельных займов, ожидающих их использования на квалифицируемые активы, вычитается из затрат по займам, пригодных для капитализации.

Затраты по займам также включают курсовые разницы, возникающие в результате займов в иностранной валюте, в той мере, в какой они считаются корректировкой затрат на выплату процентов. Сумма курсовой разницы, капитализированная в виде корректировки затрат на выплату процентов, не превышает сумму затрат на выплату процентов, которую Компания капитализировала бы в случае, если заем был взят в местной валюте. Любое превышение курсовой разницы отражается в отдельном отчете о совокупном доходе.

Все прочие затраты по займам признаются в отдельном отчете о совокупном доходе в периоде, в котором они возникают.

**Вознаграждения работникам**

*Пенсионный план с установленным размером выплат*

В соответствии с Коллективным договором Компания выплачивает определенные вознаграждения своим работникам по окончании трудовой деятельности («Пенсионный план с установленным размером выплат»). В соответствии с данным договором Компания обеспечивает следующие основные выплаты и льготы в рамках нефундированного плана:

- единовременное пособие при выходе на пенсию;
- ежегодная материальная помощь пенсионерам;
- предоставление бесплатных железнодорожных билетов;
- материальная помощь на оплату ритуальных услуг; и
- материальная помощь на оплату протезирования зубов.

Обязательства и расходы по вознаграждению согласно Пенсионному плану с установленным размером выплат определяются с помощью метода прогнозируемой условной единицы. Этот метод рассматривает каждый проработанный год как повышающий, на дополнительную единицу, права на получение вознаграждения, и измеряет каждую единицу отдельно для отражения итогового обязательства. Расходы по предоставлению вознаграждений отражаются в отдельном отчете о совокупном доходе с тем, чтобы распределить итоговые вознаграждения в течение рабочего стажа работников согласно формуле вознаграждения по Пенсионному плану с установленным размером выплат. Это обязательство измеряется по текущей стоимости расчетного будущего движения денег с применением ставки дисконта, сходной со ставкой вознаграждения по государственным облигациям, валюта и условия по которым сопоставимы с валютой и оцененными условиями обязательств по Пенсионному плану с установленным размером выплат.

Компания признает актуарные прибыли и убытки, возникающие из-за пересмотра обязательств по вознаграждениям работникам, в течение периода, в котором они возникли, в составе расходов по вознаграждениям работникам.



# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

### Капитал

#### Уставный капитал

Простые акции классифицируются как капитал. Затраты, напрямую относящиеся к выпуску новых акций, помимо случаев объединения организаций, показаны как вычет из суммы поступлений капитала. Все неденежные вклады в уставный капитал оцениваются по справедливой стоимости независимым оценщиком по состоянию на дату передачи. Любое превышение справедливой стоимости полученных средств над номинальной стоимостью выпущенных акций признается как дополнительный оплаченный капитал.

Полученные средства за невыпущенные простые акции признаются как невыпущенный уставный капитал до момента выпуска простых акций, когда такие поступления переносятся в уставный капитал.

#### Дивиденды

Дивиденды признаются как обязательство и вычитаются из суммы капитала на отчетную дату только в том случае, если они были объявлены до отчетной даты включительно. Информация о дивидендах раскрывается в отчетности, если они были предложены до отчетной даты, а также объявлены после отчетной даты, но до даты утверждения отдельной финансовой отчетности.

#### Распределения

Распределения признаются в составе капитала, когда Компания обязуется передать денежные средства или неденежные активы Акционеру/конечному Акционеру на безвозмездной основе и сумма такого обязательства может быть надежно оценена. Распределения признаются в составе капитала по справедливой стоимости за минусом любого соответствующего эффекта отложенного налога, где применимо.

### Признание доходов

Доходы признаются в той мере, в какой существует вероятность того, что Компания получит определенную экономическую выгоду, и доходы могут быть рассчитаны в размере справедливой стоимости вознаграждения, полученного или причитающегося к получению.

В отношении услуг, относящихся к перевозке, доход признается по степени завершения транспортировки на дату отдельного отчета о финансовом положении, при условии, что степень завершения и сумма дохода могут быть определены достаточно точно. Степень завершенности процесса транспортировки грузов рассчитывается как процентное соотношение объема услуг, оказанных на отчетную дату, к общему объему услуг, согласно данным о датах отправления и прибытия грузов (пересечении выходной стыковой станции).

Суммы предоплаты, полученной от заказчиков за еще не оказанные транспортные услуги, отражаются в составе авансов, полученных от заказчиков, на момент получения. В момент начала предоставления услуг сумма, относящаяся к этим услугам, переносится в доходы будущих периодов в составе прочих текущих обязательств в отдельном отчете о финансовом положении. Доходы будущих периодов относятся на доходы по мере оказания услуг.

Доход в отношении услуг за пользование вагонами признается в период использования вагонов Компании.

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

В отношении реализации товаров, доход признается по факту доставки товара и перехода права собственности; при этом на момент признания должны выполняться следующие условия:

- Компания передала покупателю существенные риски и выгоды, связанные с владением товаром;
- Компания больше не участвует в управлении в той степени, которая обычно ассоциируется с правом владения товарами, и не контролирует проданные товары;
- сумма выручки может быть достоверно определена;
- существует высокая вероятность получения экономических выгод, связанных со сделкой;
- понесенные или ожидаемые затраты, связанные со сделкой, могут быть достоверно определены.

#### Налоги

##### *Текущий налог*

Налоговые активы и обязательства текущих и предыдущих периодов оцениваются по сумме, которая, как ожидается, будет возмещена налоговыми органами или уплачена налоговым органам. Ставки налогов и налоговое законодательство, используемые для расчета сумм, представляют собой ставки налогов и законодательство, которое введено в действие или в существенной мере введено в действие на отчетную дату.

##### *Отложенный налог*

Отложенный подоходный налог это налог, который будет оплачен или возмещен в сумме разницы между балансовой стоимостью активов и обязательств в отдельной финансовой отчетности и соответствующей налоговой базой, которая используется для расчета налогооблагаемой прибыли, и рассчитывается по методу обязательств.

Отложенные налоговые обязательства, как правило, отражаются с учетом всех облагаемых временных разниц. Отложенные налоговые активы отражаются с учетом всех вычитаемых временных разниц при условии высокой вероятности наличия в будущем налогооблагаемой балансовой прибыли для использования этих временных разниц. Налоговые активы и обязательства не отражаются в отдельной финансовой отчетности, если временные разницы связаны с гудвиллом или возникают вследствие первоначального признания других активов и обязательств в рамках сделок (кроме сделок по объединению бизнеса), которые не влияют ни на налогооблагаемую, ни на бухгалтерскую прибыль.

Отложенные налоговые обязательства отражаются с учетом налогооблагаемых временных разниц, относящихся к инвестициям в дочерние организации, зависимые компании, а также совместную деятельность, за исключением случаев, когда Компания имеет возможность контролировать сроки восстановления временной разницы и существует высокая вероятность того, что данная разница не будет возвращена в обозримом будущем. Отложенные налоговые активы по таким инвестициям и долям признаются при условии высокой вероятности получения в будущем налогооблагаемой прибыли, достаточной для использования вычитаемых временных разниц, и ожидания их использования в обозримом будущем.

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

Балансовая стоимость отложенных налоговых активов оценивается на каждую отчетную дату и уменьшается в той степени, в какой не существует вероятности того, что будет получена достаточная налогооблагаемая прибыль, против которой может быть использована вся величина или часть отложенного налогового актива. Непризнанные отложенные налоговые активы пересматриваются на каждую дату составления отдельного отчета о финансовом положении и признаются в объеме, в котором существует возможность того, что будущая налогооблагаемая прибыль позволит восстановить отложенный налоговый актив.

Отложенные налоговые активы и обязательства рассчитываются по налоговым ставкам, которые применимы к периоду, когда реализуется актив или погашается обязательство, основываясь на налоговых ставках (и налоговом законодательстве), которые действовали или практически были введены в действие на дату соответствующего отдельного отчета о финансовом положении.

Отложенные налоговые активы и обязательства взаимозачитываются, если существует юридически действительное право на взаимозачет текущих налоговых активов против текущих налоговых обязательств, и отложенные налоги относятся к одной и той же налогооблагаемой организации и одному и тому же налоговому органу.

Текущий и отложенный подоходные налоги отражаются как расходы или экономия в прибылях и убытках, за исключением случаев, когда они относятся к статьям прочего совокупного дохода, либо к счетам капитала, и в данном случае отложенный подоходный налог также отражается вне прибылей и убытков, или когда он возникает от первоначального признания объединения предприятий. В случае объединения предприятий налоговый эффект включается в учет объединения предприятий.

#### Аренда

##### *Операционная аренда*

Аренда, при которой арендодатель фактически сохраняет за собой риски и выгоды, связанные с правом собственности на актив, классифицируется как операционная аренда. Платежи по операционной аренде отражаются как расходы в отдельном отчете о совокупном доходе на основе прямолинейного метода, исходя из срока аренды.

#### Резервы

Резервы отражаются в учете, когда у Компании есть обязательства (юридические или вмененные), возникшие в результате прошлых событий, и существует высокая вероятность того, что Компания должна будет погасить данные обязательства, а размер таких обязательств может быть надежно оценен.

Величина резерва предстоящих расходов, отражаемая в учете, представляет собой наилучшую расчетную оценку суммы, необходимой для погашения обязательств, определенную на отчетную дату с учетом рисков и неопределенностей, характерных для данных обязательств. Если величина резерва предстоящих расходов рассчитывается на основании предполагаемых денежных потоков по погашению обязательств, то резерв предстоящих расходов определяется как приведенная стоимость таких денежных потоков (если влияние изменения стоимости денег во времени является существенным). Если ожидается, что выплаты, необходимые для погашения обязательств, будут частично или полностью возмещены третьей стороной, соответствующая дебиторская задолженность отражается при условии практически полной уверенности в том, что возмещение будет получено и возможности надежной оценки суммы этой дебиторской задолженности.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «КАЗАКСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

### 3. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА

Движение основных средств за год, закончившийся 31 декабря 2012 г., представлено следующим образом:

	Земли	Здания и сооружения	Инфра-структура железно-дорожных путей	Машины и оборудование	Железно-дорожный транспорт	Прочие	Незавершенное с капитальное строительство	Итого
<b>Историческая стоимость:</b>								
На 31 декабря 2011 г.	618,668	67,637,920	573,752,460	144,414,759	24,009,679	6,476,073	70,909,937	896,496,716
Поступило	498	34,039	228,293	14,638,033	8,669,290	721,113	152,089,591	177,164,366
Вытрасение перемишение	-	(21,320,792)	127,624,653	27,277,579	1,284,861	3,077,087	(138,412,671)	-
Выбыло	(10,406)	(167,383)	(2,059,069)	(1,172,249)	(24,356)	(128,422)	-	(3,597,811)
Перевод в товарно-материальные запасы	-	(93)	(10,262,642)	(158,817)	(23)	(210,250)	(5,225,462)	(15,878,566)
Перевод в прочие долгосрочные активы	-	(989,118)	(533,276)	(59,520)	-	-	(3,646,907)	(5,278,821)
Перевод в инвестиционную деятельность (Примечание 8)	-	(634,378)	-	(152,425)	-	-	-	(786,803)
Перевод с нематериальных активов (в нематериальные активы)	-	-	-	-	-	-	(1,540,893)	(1,528,289)
(Примечание 4)	-	-	-	12,604	-	-	-	-
На 31 декабря 2012 г.	608,760	44,560,195	688,750,419	184,799,944	33,939,449	9,935,601	74,173,505	1,046,640,792
<b>Накопленный износ и обесценение:</b>								
На 31 декабря 2011 г.	-	(6,155,819)	(76,450,411)	(37,620,596)	(7,833,776)	(2,872,643)	(3,812,893)	(138,082,772)
Начислено износ за год	-	(1,482,987)	(19,705,956)	(10,938,938)	(1,532,361)	(734,191)	-	(35,221,261)
(Начислено) / погашено обесценение за год	-	(7,420)	(61,946)	65,898	49,097	1,370	(87,295)	(43,617)
Внутреннее перемишение	-	(6,707)	(66,984)	86,970	(2,339)	(10,271)	-	-
Выбыло	-	83,006	1,914,888	693,151	15,235	123,602	-	2,847,287
Перевод в инвестиционную деятельность (Примечание 8)	-	14,097	-	2,724	-	-	-	16,821
Перевод с нематериальных активов	-	-	-	(2,954)	-	-	-	(2,954)
(Примечание 4)	-	-	5,009,928	37,752	21	138	-	5,050,472
Перевод в товарно-материальные запасы	-	-	(89,360,481)	(47,675,993)	(9,304,123)	(3,491,995)	(3,900,148)	(165,436,024)
На 31 декабря 2012 г.	-	(7,553,810)	(89,360,481)	(47,675,993)	(9,304,123)	(3,491,995)	(3,900,148)	(165,436,024)
<b>Балансовая стоимость:</b>								
На 31 декабря 2012 г.	608,760	37,006,385	599,389,938	137,123,951	24,635,326	6,443,606	70,273,357	881,204,768

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

Движение основных средств за год, закончившийся 31 декабря 2011 г., представлено следующим образом:

	Земли	Здания и сооружения	Инфраструктура железно-дорожных путей	Машины и оборудование	Железнодорожный транспорт	Прочий транспорт	Прочие	Незавершенное капитальное строительство	Итого
<b>Историческая стоимость:</b>									
На 31 декабря 2010 г.	614,944	66,105,655	453,431,973	107,835,335	20,532,128	8,284,040	5,496,406	93,944,834	756,265,315
Поступило	2,487	27,553	29,864	8,361,282	2,113,619	224,731	329,675	163,165,294	174,454,505
Выуценное перемещение	86,837	9,978,183	129,524,477	31,883,682	1,376,345	181,964	722,072	(173,753,560)	-
Выбыло	-	(535,469)	(134,692)	(758,331)	(11,753)	(13,461)	(71,384)	-	(1,525,090)
Перевод в товарно-материальные запасы	-	-	(9,999,162)	(17,980)	(660)	(54)	(696)	(153,053)	(9,271,605)
Перевод в прочие долгосрочные активы (Примечание 9)	-	(35,295)	-	-	-	-	-	(8,975,335)	(9,010,630)
Перевод в инвестиционную недвижимость (Примечание 8)	(85,600)	(7,902,707)	-	(2,909,229)	-	-	-	-	(10,897,536)
Перевод в нематериальные активы (Примечание 4)	-	-	-	-	-	-	-	(3,518,243)	(3,518,243)
На 31 декабря 2011 г.	618,668	67,637,920	573,752,460	144,414,759	24,009,679	8,677,220	6,476,073	70,909,937	896,496,716
<b>Накопленный износ и обесценение:</b>									
На 31 декабря 2010 г.	-	(5,706,057)	(64,966,272)	(29,851,842)	(6,132,786)	(2,490,490)	(2,373,045)	(3,471,587)	(114,101,079)
Начислено износ за год	-	(1,579,046)	(15,414,627)	(8,735,446)	(1,396,042)	(835,797)	(584,733)	-	(28,545,691)
(Начислено) восстановлено	-	452,977	(769,041)	(72,642)	(64,908)	5,786	10,384	(341,306)	(778,750)
обесценение за год	-	98,914	140,767	17,649	(246,232)	(18,927)	7,829	-	-
Выуценное перемещение	-	401,776	86,627	642,876	5,532	11,740	66,913	-	1,215,464
Выбыло	-	-	-	369,409	-	-	-	-	545,017
Перевод в инвестиционную недвижимость (Примечание 8)	-	175,617	-	-	-	-	-	-	-
Перевод в товарно-материальные запасы	-	-	3,572,135	9,409	660	54	9	-	3,582,267
На 31 декабря 2011 г.	-	(6,155,819)	(76,450,411)	(37,620,596)	(7,833,776)	(3,336,634)	(2,872,643)	(3,812,893)	(138,082,772)
<b>Балансовая стоимость:</b>									
На 31 декабря 2011 г.	618,668	61,482,101	497,302,049	106,794,163	16,175,903	5,340,586	3,603,430	67,097,044	758,413,944



## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

Активы Компании включают в себя активы, связанные с железнодорожным путем «Хромтау-Алтынсарин», который соединяет западную и северную части Республики Казахстан, и, таким образом, замыкает железнодорожную инфраструктуру Республики Казахстан в единую сеть. Компания участвовала в проекте по развитию железнодорожного пути, который состоит из двух частей, а именно: участков «Хромтау-Айтеке Би» («первая часть») и «Айтеке Би-Алтынсарин» («вторая часть»). Строительство железнодорожного пути было инициировано Министерством транспорта и коммуникаций Республики Казахстан, и было на 64% финансировано Государством за счет средств государственного бюджета, а остаток был финансируван Компанией.

В течение 2006 г. первая часть Проекта была завершена, а вторая часть – в течение 2007 г. Компания признала в качестве железнодорожных активов, стоимость всего строительства, включая 21,013,822 тыс. тенге, финансируемого Государством, до передачи юридического права собственности, так как они не могут быть физически разделены. Данная операция была отражена как вклад Акционера в составе дополнительно оплаченного капитала в отчете об изменениях капитала (Примечание 16). В октябре 2011 г. Акционер передал Компании юридическое право на данные железнодорожные активы.

В 2012 г. Компания получила грузовые вагоны на сумму 5,429,760 тыс. тенге, отраженные как вклад Акционера в составе дополнительно оплаченного капитала в отдельном отчете об изменениях капитала (Примечание 16).

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. у Компании не было основных средств, выступающих в качестве залогового обеспечения по займам.

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. стоимость полностью амортизированных основных средств Компании, находящихся в использовании, составила 151,719,206 тыс. тенге и 150,010,242 тыс. тенге, соответственно.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

### 4. НЕМАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ

Движение нематериальных активов за год, закончившийся 31 декабря 2012 г., представлено следующим образом:

	Лицензии	Программное обеспечение	Прочие	Итого
<b>Стоимость:</b>				
На 31 декабря 2011 г.	497,041	9,614,151	47,481	10,158,673
Поступило	-	6,705	48,680	55,385
Перевод с основных средств (Примечание 3)	16,190	1,512,099	-	1,528,289
Выбыло	(5,288)	(145,326)	-	(150,614)
На 31 декабря 2012 г.	507,943	10,987,629	96,161	11,591,733
<b>Накопленная амортизация:</b>				
На 31 декабря 2011 г.	(484,123)	(3,270,832)	(18,506)	(3,773,461)
Начислено	(5,729)	(1,463,655)	(7,366)	(1,476,750)
Перевод в основные средства (Примечание 3)	-	2,954	-	2,954
Выбыло	5,288	145,326	-	150,614
На 31 декабря 2012 г.	(484,564)	(4,586,207)	(25,872)	(5,096,643)
<b>Балансовая стоимость:</b>				
На 31 декабря 2012 г.	23,379	6,401,422	70,289	6,495,090

Движение нематериальных активов за год, закончившийся 31 декабря 2011 г., представлено следующим образом:

	Лицензии	Программное обеспечение	Прочие	Итого
<b>Стоимость:</b>				
На 31 декабря 2010 г.	648,169	5,927,700	81,273	6,657,142
Поступило	-	26,352	-	26,352
Перевод с основных средств (Примечание 3)	-	3,518,243	-	3,518,243
Внутреннее перемещение	(151,128)	184,920	(33,792)	-
Перевод с товарно-материальных запасов	-	15,297	-	15,297
Выбыло	-	(58,361)	-	(58,361)
На 31 декабря 2011 г.	497,041	9,614,151	47,481	10,158,673
<b>Накопленная амортизация:</b>				
На 31 декабря 2010 г.	(503,035)	(2,124,181)	(19,436)	(2,646,652)
Начислено	(86,330)	(1,083,308)	(10,464)	(1,180,102)
Внутреннее перемещение	105,242	(116,636)	11,394	-
Выбыло	-	53,293	-	53,293
На 31 декабря 2011 г.	(484,123)	(3,270,832)	(18,506)	(3,773,461)
<b>Балансовая стоимость:</b>				
На 31 декабря 2011 г.	12,918	6,343,319	28,975	6,385,212

По состоянию на 31 декабря 2012 г. стоимость полностью амортизированных нематериальных активов, представленных программным обеспечением и используемых Компанией в ходе своей деятельности, составила 1,367,524 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: 1,380,428 тыс. тенге).

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)  
(в тыс. тенге)

## 5. ИНВЕСТИЦИИ В ДОЧЕРНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ

По состоянию на 31 декабря инвестиции в дочерние организации включали следующее:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
АО «Пассажирские перевозки»	79,385,837	78,043,565
АО «Қазтеміртранс»	56,296,015	55,042,087
АО «Локомотив»	47,378,614	47,378,614
АО «Вокзал-сервис»	12,982,622	11,213,320
АО «Локомотив құрастыру зауыты»	-	10,320,501
ТОО «Ремонтная корпорация «Камкор»	10,255,000	10,255,000
АО «Алматынский вагоноремонтный завод»	5,058,768	5,058,768
АО «Теміржолсу»	5,678,276	3,867,989
АО «Теміржолжылу»	-	2,899,088
АО «Национальный центр развития транспортной логистики»	2,822,011	2,822,011
АО «Ремлокомотив»	6,752,167	2,567,575
ОАО «Желдорреммаш»	-	1,520,640
АО «Локомотивный сервисный центр»	1,406,437	1,406,437
АО «Қазтранссервис»	1,175,759	1,175,759
АО «Транстелеком»	5,815,132	1,154,734
ОАО «Желдорводотеплоснабжение»	-	906,787
ТОО «Лесозащита»	693,006	693,006
АО «Центр транспортного сервиса»	522,254	522,254
ТОО «Ақжайық-запад 2006»	371,525	371,525
ТОО «Ертыс сервис»	-	224,071
ТОО «Қазықұрт-Юг»	-	132,211
АО «Военизированной железнодорожной охране»	106,444	106,444
«Қазақстан темір жолы финанс Б.В.»	-	2,371
	236,699,867	237,684,757
Резерв на обесценение инвестиций	-	(3,181,992)
	236,699,867	234,502,765

В течение 2012 г. Компания увеличила и/или пополнила уставный капитал:

- АО «Пассажирские перевозки» денежными средствами на сумму 601,678 тыс. тенге (2011 г.: денежными средствами на сумму 674,800 тыс. тенге);
- АО «Теміржолсу» денежными средствами на сумму 1,160,000 тыс. тенге (2011 г.: ноль);
- АО «Ремлокомотив» денежными средствами на сумму 3,826,929 тыс. тенге (2011 г.: ноль);
- АО «Транстелеком» денежными средствами на сумму 4,500,000 тыс. тенге и основными средствами на сумму 160,398 тыс. тенге (2011 г.: ноль);
- АО «Вокзал-сервис» денежными средствами на сумму 1,740,181 тыс. тенге (2011 г.: ноль);
- АО «Қазтеміртранс» основными средствами на сумму 451,368 тыс. тенге (2011 г.: ноль);
- АО «Локомотив құрастыру зауыты» основными средствами на сумму 117,066 тыс. тенге (2011 г.: ноль).

В течение 2012 г. Компания внесла всю долю владения дочерних организаций «Қазақстан темір жолы финанс Б.В.», ТОО «Қазықұрт-Юг», ТОО «Ертыс сервис», на сумму 2,212 тыс. тенге, 387,348 тыс. тенге, 413,000 тыс. тенге, соответственно, в уставный капитал АО «Қазтеміртранс» и разницу между оценочной стоимостью и балансовой стоимостью инвестиций признала в составе нераспределенной прибыли на сумму 443,907 тыс. тенге.



## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

В течение 2012 г. Компания выдала беспроцентную финансовую помощь и займы с процентной ставкой ниже рыночной дочерним организациям и признала корректировку до справедливой стоимости в размере 1,442,229 тыс. тенге за минусом отложенного налога на сумму 288,447 тыс. тенге в составе инвестиций (2011 г.: признала корректировку до справедливой стоимости в размере 11,144,380 тыс. тенге за минусом отложенного налога на сумму 2,228,875 тыс. тенге в составе инвестиций) (Примечание 7).

По состоянию на 31 декабря 2012 г. дочерняя организация Компании ТОО «Ақжайық-запад 2006» находится в процессе ликвидации. В течение 2012 г. дочерняя организация Компании ОАО «Желдорреммаш» была ликвидирована. Компания списала инвестиции на сумму 1,520,640 тыс. тенге и произвела зачет с кредиторской задолженностью Компании перед ОАО «Желдорреммаш».

В апреле 2011 г. в соответствии с Программой по развитию транспортной инфраструктуры на 2010-2014 гг., утвержденной постановлением Правительства Республики Казахстан от 30 сентября 2010 г. №1006 и решением Правления АО «ФНБ «Самрук-Казына» от 1 ноября 2010 г. №61/10, Единственный акционер АО «ФНБ «Самрук-Казына» внес свою 100%-ую долю владения ТОО «Ремонтная корпорация «Камкор» в уставный капитал Компании (Примечание 16).

В 2011 г. Компания приобрела 100% акций АО «Вокзал – сервис», принадлежащих дочерней компании – АО «Пассажирские перевозки», стоимостью 11,213,320 тыс. тенге путем зачета суммы дебиторской задолженности АО «Пассажирские перевозки».

В течение 2011 г. Компания пересмотрела свои планы в отношении ликвидации дочерних организаций ОАО «Желдорводотеплоснабжение». В соответствии с Программой по развитию транспортной инфраструктуры Республики Казахстан на 2010-2014 гг. в течение 2012 г. ОАО «Желдорводотеплоснабжение» и АО «Теміржолжылу» присоединено к дочерней организации АО «Теміржолсу» по стоимости ноль и 623,883 тыс. тенге, соответственно, разница на сумму 2,275,205 тыс. тенге и 906,787 тыс. тенге, соответственно, списана за счет созданного в 2011 г. резерва на обесценение инвестиций.

В июле 2011 г. Компания реорганизовала дочернюю организацию АО «Ремвагон» путем создания АО «Национальный центр развития транспортной логистики».

В течение 2012 г. руководство Компании приняло план по реализации 50% доли владения в дочерней организации, АО «Локомотив құрастыру зауыты». Данный актив готов для немедленной продажи в текущем состоянии, и только на условиях, обычных и обязательных при продаже таких активов, и продажа в высшей степени вероятна. 5 июля 2012 г. Компания заключила рамочный договор с ЗАО «Трансмашхолдинг» о продаже 50%-ой доли в АО «Локомотив құрастыру зауыты».

По состоянию на 31 декабря 2012 г. инвестиции Компании в дочернюю организацию АО «Локомотив құрастыру зауыты», продажа которой ожидается в течение 12-ти месяцев, следующих за отчетной датой, стоимостью 10,437,567 тыс. тенге, были отражены как «Долгосрочные активы, классифицируемые как удерживаемые для продажи» в отдельном отчете о финансовом положении. Руководство Компании ожидает, что поступления от продажи долгосрочного актива превысит их чистую балансовую стоимость, следовательно, при их классификации как удерживаемые для продажи убыток от обесценения признан не был.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

Ниже приводится список дочерних организаций Компании с указанием видов деятельности, места пребывания и доли, принадлежащей Компании, по состоянию на 31 декабря:

Дочерняя организация	Характер деятельности	Страна место- пребывания	Процент участия	
			31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
1. АО «Қазтеміртранс»	Эксплуатация грузовых вагонов	Казахстан	100	100
2. АО «Пассажирские перевозки»	Перевозка пассажиров	Казахстан	100	100
3. АО «Локомотив»	Предоставление услуг локомотивной тяги	Казахстан	100	100
4. АО «Национальный центр развития транспортной логистики»	Формирование транспортно-логистической отрасли	Казахстан	100	100
5. АО «Теміржолсеру»	Коммунальные услуги	Казахстан	100	100
6. АО «Теміржолжылу»	Коммунальные услуги	Казахстан	-	100
7. АО «Ремлокомотив»	Ремонт локомотивов	Казахстан	100	100
8. АО «Алматынский вагоноремонтный завод»	Ремонт вагонов	Казахстан	100	100
9. ОАО «Желдорремаш»	Ремонт локомотивов	Казахстан	-	100
10. АО «Локомотивный сервисный центр»	Ремонт локомотивов	Казахстан	100	100
11. АО «Қазтранссервис»	Транзитные грузовые перевозки	Казахстан	100	100
12. АО «Транстелеком»	Услуги связи	Казахстан	100	100
13. ОАО «Желдорводотеплоснабжение»	Коммунальные услуги	Казахстан	-	100
14. ТОО «Лесозащита»	Защита ж.д. транспорта от неблагоприятных погодных условий	Казахстан	100	100
15. АО «Центр транспортного сервиса»	Эксплуатация подъездных путей	Казахстан	100	100
16. АО «Военизированная железнодорожная охрана»	Охранные услуги	Казахстан	100	100
17. «Қазақстан темір жолы» филиалы Б.В.»	Финансовые услуги	Королевство Нидерланды	-	0,36
18. ТОО «Қазықұрт-юғ»	Промывка и пропарка вагонов	Казахстан	-	100
19. ТОО «Ертыс сервис»	Промывка и пропарка вагонов	Казахстан	-	100
20. ТОО «Ақжайық-запад 2006»	Промывка и пропарка вагонов	Казахстан	100	100
21. АО «Локомотив құрастыру зауыты»	Сборка локомотивов	Казахстан	100	100
22. ТОО «Ремонтная корпорация «Камкор»	Ремонт железнодорожного подвижного состава и магистральных железнодорожных путей	Казахстан	100	100
23. АО «Вокзал-сервис»	Обеспечение деятельности вокзалов	Казахстан	100	100

Данная отдельная финансовая отчетность не включает финансовую отчетность дочерних организаций. Инвестиции в дочерние организации в данной отдельной финансовой отчетности учитываются по себестоимости. Компания не проводила тест на предмет снижения стоимости инвестиций при наличии индикаторов, указывающих на потенциальное наличие снижения стоимости. Консолидированная финансовая отчетность Компании и ее дочерних организаций за год, закончившийся 31 декабря 2012 г. была одобрена к выпуску 14 марта 2013 г.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

### 6. ИНВЕСТИЦИИ В АССОЦИИРОВАННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

По состоянию на 31 декабря инвестиции в ассоциированные организации включали:

Наименование ассоциированной организации	Основная деятельность	31 декабря 2012 г.		31 декабря 2011 г.	
		Стоимость	Доля владения, %	Стоимость	Доля владения, %
АО «Кедентранссервис»	Услуги по транспортировке и таможенной очистке	414,230	33.00	414,230	33.00
АО «Теміржол жолдеу»	Ремонт железнодорожных путей	105,974	23.43	105,974	23.43
АО «Досжан темір жолы»	Строительство и эксплуатация новой железнодорожной линии ст. Шар- Усть-Каменогорск	5,458,000	46.02	5,458,000	46.02
		5,978,204		5,978,204	
Резерв на обеспечение инвестиций		(5,458,000)		(5,458,000)	
		520,204		520,204	

Инвестиции в ассоциированные организации в данной отдельной финансовой отчетности учитываются по себестоимости за минусом обесценения.

### 7. ЗАЙМЫ ВЫДАННЫЕ

	Процентная ставка	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
<i>Краткосрочные займы</i>			
АО «Ремлокомотив»	-	6,764,342	8,216,470
АО «Транстелеком»	-	-	3,429,221
АО «Теміржолжолдеу»	-	-	269,898
АО «Теміржолдеу»	-	517,517	395,817
АО «Алматынский вагоноремонтный завод»	-	992	400,000
<i>Долгосрочные займы</i>			
АО «Пассажирские перевозки»	0.75%	10,504,151	8,768,134
		17,787,002	21,479,540
Минус: Текущая часть займов		(7,304,367)	(12,711,885)
Долгосрочная часть		10,482,635	8,767,655

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

#### *Займы, выданные АО «Пассажирские перевозки»*

28-30 декабря 2011 г. Компания выдала 2 займа дочерней организации, АО «Пассажирские перевозки», в размере полученных целевых займов от единственного Акционера на сумму 19,000,000 тыс. тенге (Примечание 17). Займы выданы на обновление парка подвижного состава железнодорожных пассажирских вагонов. Займы не обеспечены. Проценты по займу погашаются 25-ю годовыми платежами по ставке вознаграждения в размере 0.75% годовых, начиная с ноября 2012 г. По выплате основного долга предусмотрен льготный период пять лет, после чего оплата будет производиться равными годовыми выплатами до полного погашения в ноябре 2036 г. Заемщик имеет право досрочного погашения всей или части суммы займа по согласованию с займодателем без премий или штрафов.

В связи с тем, что заем был выдан с процентной ставкой ниже рыночной, Компания рассчитала справедливую стоимость данного займа и признала корректировку до справедливой стоимости займа в размере 10,235,275 тыс. тенге за минусом отложенного налога на сумму 2,047,055 тыс. тенге в составе инвестиций в дочерние организации (Примечание 5). В целях расчета справедливой стоимости займа Компания применила эффективную процентную ставку в размере 7.0191%, используя ставки по внутригрупповым займам единственного Акционера. Доходы по амортизации корректировки до справедливой стоимости на сумму 471,516 тыс. тенге отнесены на финансовые доходы отчетного периода (2011 г.: 2,930 тыс. тенге) (Примечание 26).

13 сентября 2012 г. Компания выдала заем дочерней организации АО «Пассажирские перевозки», в размере полученного целевого займа от единственного Акционера на сумму 2,155,239 тыс. тенге (Примечание 17). Заем выдан на обновление парка подвижного состава железнодорожных пассажирских вагонов дочерней организации Компании АО «Пассажирские перевозки». Заем не обеспечен. Проценты по займу погашаются по ставке вознаграждения в размере 0.75% годовых, начиная с июля 2013 г. По выплате основного долга предусмотрен льготный период пять лет, после чего оплата будет производиться равными годовыми выплатами до полного погашения в июле 2037 г. Заемщик имеет право досрочного погашения всей или части суммы займа по согласованию с займодателем без премий или штрафов.

В связи с тем, что заем был выдан с процентной ставкой ниже рыночной, Компания рассчитала справедливую стоимость данного займа и признала корректировку до справедливой стоимости займа в размере 925,743 тыс. тенге за минусом отложенного налога на сумму 185,149 тыс. тенге в составе инвестиций в дочерние организации (Примечание 5). В целях расчета справедливой стоимости займа Компания применила эффективную процентную ставку в размере 5.15%, используя ставки по внутригрупповым займам единственного Акционера. Доходы по амортизации корректировки до справедливой стоимости на сумму 13,968 тыс. тенге отнесены на финансовые доходы отчетного периода (Примечание 26).

#### *Финансовая помощь другим дочерним организациям*

В течение 2012 г. Компания выдала беспроцентную финансовую помощь дочерним организациям на сумму 2,637,619 тыс. тенге (2011 г.: 13,064,665 тыс. тенге). Компания рассчитала справедливую стоимость данной финансовой помощи и признала корректировку до справедливой стоимости в размере 516,486 тыс. тенге (2011 г.: 909,105 тыс. тенге) за минусом отложенного налога на сумму 103,298 тыс. тенге (2011 г.: 181,820 тыс. тенге) в составе инвестиций в дочерние организации (Примечание 5). В целях расчета справедливой стоимости финансовой помощи Компания применила эффективную процентную ставку в размере 5.99%, используя ставки по внутригрупповым займам единственного Акционера. Доходы по амортизации корректировки до справедливой стоимости на сумму 599,279 тыс. тенге отнесены на финансовые доходы отчетного периода (2011 г.: 555,846 тыс. тенге) (Примечание 26).

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)  
(в тыс. тенге)

## 8. ИНВЕСТИЦИОННАЯ НЕДВИЖИМОСТЬ

Движение инвестиционной недвижимости за год, закончившийся 31 декабря 2012 г., представлено следующим образом:

	Земля	Здания и сооружения	Машины и оборудование	Итого
<b>Историческая стоимость:</b>				
На 31 декабря 2011 г.	85,600	7,902,707	2,909,229	10,897,536
Перевод с основных средств	-	634,378	152,425	786,803
На 31 декабря 2012 г.	85,600	8,537,085	3,061,654	11,684,339
<b>Накопленный износ и обесценение:</b>				
На 31 декабря 2011 г.	-	(175,617)	(369,400)	(545,017)
Начислено	-	(189,713)	(372,445)	(562,158)
Перевод с основных средств	-	(14,097)	(2,724)	(16,821)
На 31 декабря 2012 г.	-	(379,427)	(744,569)	(1,123,996)
<b>Балансовая стоимость:</b>				
На 31 декабря 2012 г.	85,600	8,157,658	2,317,085	10,560,343

Движение инвестиционной недвижимости за год, закончившийся 31 декабря 2011 г., представлено следующим образом:

	Земля	Здания и сооружения	Машины и оборудование	Итого
<b>Историческая стоимость:</b>				
На 31 декабря 2010 г.	-	-	-	-
Перевод с основных средств	85,600	7,902,707	2,909,229	10,897,536
На 31 декабря 2011 г.	85,600	7,902,707	2,909,229	10,897,536
<b>Накопленный износ и обесценение:</b>				
На 31 декабря 2010 г.	-	-	-	-
Перевод с основных средств	-	(175,617)	(369,400)	(545,017)
На 31 декабря 2011 г.	-	(175,617)	(369,400)	(545,017)
<b>Балансовая стоимость:</b>				
На 31 декабря 2011 г.	85,600	7,727,090	2,539,829	10,352,519

За годы, закончившиеся 31 декабря 2012 и 2011 гг., Компания признала доход от аренды на сумму 1,307,241 тыс. тенге и 511,773 тыс. тенге, соответственно, и расходы по износу и содержанию на сумму 1,068,055 тыс. тенге и 545,017 тыс. тенге, соответственно.



# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. справедливая стоимость инвестиционной недвижимости приблизительно равна ее балансовой стоимости.

По состоянию на 31 декабря 2012 г. инвестиционная недвижимость включает часть недвижимости, используемой связанными сторонами Компании, балансовой стоимостью 3,430,636 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: 3,773,640 тыс. тенге). По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. доходы от сдачи инвестиционной недвижимости в аренду включает доход от связанных сторон в сумме 380,667 тыс. тенге и 173,979 тыс. тенге, соответственно (Примечание 31).

### 9. ПРОЧИЕ ДОЛГОСРОЧНЫЕ АКТИВЫ

По состоянию на 31 декабря, прочие долгосрочные активы включали следующее:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
НДС к возмещению	6,150,465	6,185,593
Активы для реализации государству	14,239,451	9,010,630
Авансы, выплаченные за основные средства	59,175,774	7,790,000
Жилой фонд	7,517,201	403,956
Инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи	8,144,454	647,702
Прочие	1,806,812	803,900
	97,034,157	24,841,781
Минус: резерв по невозмещаемому НДС	(6,150,465)	(6,185,593)
Минус: резерв по авансам поставщикам за основные средства	(2,148,340)	(1,479,981)
	88,735,352	17,176,207

По состоянию на 31 декабря 2012 г. авансы, выплаченные за основные средства, в основном включали авансы, выданные на строительство железнодорожных линий «Жезказган - Бейнеу» и «Аркалык - Шубарколь» на сумму 56,871,579 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: авансы, выплаченные за основные средства, включали авансы, выданные на строительство железнодорожных линий «Узень - государственная граница с Туркменистаном» и «Хоргос - Жетыген» на сумму 4,260,991 тыс. тенге).

По состоянию на 31 декабря 2012 авансы, выплаченные за основные средства, включали авансы, выданные связанным сторонам на сумму 16,185,641 тыс. тенге (2011 г.: ноль) (Примечание 31).

В течение 2012 г. Компания заключила договор на строительство жилого фонда для своих сотрудников и понесла затраты по строительству на сумму 3,845,427 тыс. тенге и выплатила аванс на сумму 3,532,374 тыс. тенге.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

Движение в резерве по авансам, выплаченным за основные средства за годы, закончившиеся 31 декабря, представлено следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Резерв по авансам поставщикам за основные средства на начало года	(1,479,981)	(1,547,081)
(Начислено)/восстановлено за год	(668,359)	53,089
Списано в течение года за счет ранее созданного резерва	-	14,011
Резерв по авансам поставщикам за основные средства на конец года	(2,148,340)	(1,479,981)

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. долгосрочный НДС к возмещению представляет суммы, возникшие в результате приобретения товаров, услуг и основных средств, и возмещаемые в течение более одного года.

Движение по резерву на обесценение по невозмещаемому НДС за годы, закончившиеся 31 декабря, представлено следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Резерв по невозмещаемому НДС на начало года	(6,185,593)	(14,485,151)
Восстановлено за год	35,128	8,299,558
Резерв по невозмещаемому НДС на конец года	(6,150,465)	(6,185,593)

Восстановленный в течение 2011 г. резерв по невозмещаемому НДС включал сторнирование резерва в сумме 8,356,191 тыс. тенге в связи с изменениями в методологии расчета возврата НДС согласно налоговому законодательству Республики Казахстан.

В 2011 г. конечный акционер предоставил Компании решение, согласно которому Компания должна продать некоторые активы, построенные в рамках проектов по строительству железнодорожных линий, по цене которую еще предстоит согласовать. Ожидается, что продажа произойдет в 2014-2015 гг. и в то время как цена продажи еще не согласована, ожидается, что она составит, как минимум, балансовую стоимость указанных активов. В данной отдельной финансовой отчетности такие активы классифицированы как долгосрочные. По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. балансовая стоимость активов для реализации государству составляла 14,239,451 тыс. тенге и 9,010,630 тыс. тенге, соответственно.

По состоянию на 31 декабря 2012 г. инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи, включают инвестиции в АО «Казахская академия транспорта и коммуникаций им. М.Тынышпаева». В ноябре 2012 г. Компания приобрела 65% акций этой компании на сумму 7,496,752 тыс. тенге с рассрочкой платежа до июня 2013 г. На дату приобретения и по состоянию на 31 декабря 2012 г. Компания не осуществляла контроль над АО «Казахская академия транспорта и коммуникаций им. М.Тынышпаева», так как продавец обладает правом блокировать любые решения Компании до момента полного расчета за приобретенные акции. По состоянию на 31 декабря 2012 г. задолженность за приобретенные акции составила 6,996,752 тыс. тенге (Примечание 22). Кроме того, инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи, включают прочие инвестиции на сумму 647,702 тыс. тенге (2011 г.: 647,702 тыс. тенге).

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

### 10. ТОВАРНО-МАТЕРИАЛЬНЫЕ ЗАПАСЫ

По состоянию на 31 декабря товарно-материальные запасы включали следующее:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
Сырье и материалы	5,047,746	5,702,328
Запасные части	3,327,426	3,484,944
Материалы верхнего строения пути	1,196,066	1,145,218
Топливо	783,197	678,724
Строительные материалы	408,715	458,874
Прочие	478,155	512,447
Минус: резерв по неликвидным и устаревшим товарно-материальным запасам	(356,899)	(382,797)
	<u>10,884,406</u>	<u>11,599,738</u>

За годы, закончившиеся 31 декабря, движение в резерве по неликвидным и устаревшим товарно-материальным запасам представлено следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Резерв по неликвидным и устаревшим товарно-материальным запасам на начало года	(382,797)	(386,250)
Восстановлено/(начислено) за год	22,814	(1,518)
Списано в течение года за счет ранее созданных резервов	3,084	4,971
Резерв по неликвидным и устаревшим товарно-материальным запасам на конец года	<u>(356,899)</u>	<u>(382,797)</u>

### 11. ТОРГОВАЯ ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

По состоянию на 31 декабря торговая дебиторская задолженность включала следующее:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
Торговая дебиторская задолженность сторонних организаций	4,733,891	3,689,376
Торговая дебиторская задолженность связанных сторон (Примечание 31)	<u>20,248,900</u>	<u>25,989,381</u>
	24,982,791	29,678,757
Минус: резерв по сомнительной торговой задолженности	<u>(8,557,128)</u>	<u>(8,038,469)</u>
	<u>16,425,663</u>	<u>21,640,288</u>

По состоянию на 31 декабря 2012 г. на семь дебиторов приходилось 88% торговой дебиторской задолженности Компании (31 декабря 2011 г.: на семь дебиторов - 75%).



# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

За годы, закончившиеся 31 декабря, движение в резерве по сомнительной торговой задолженности представлены следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Резерв по сомнительной торговой задолженности на начало года	(8,038,469)	(17,424,063)
(Начислено)/восстановлено за год	(761,657)	9,370,410
Списано в течение года за счет ранее созданного резерва	242,998	15,184
Резерв по сомнительной торговой задолженности на конец года	(8,557,128)	(8,038,469)

По состоянию на 31 декабря 2012 г. резерв по сомнительным долгам включал резерв на задолженность АО «Теміржолсу» (на 31 декабря 2011 г.: до присоединения к АО «Теміржолсу» - ОАО «Желдорводотеплоснабжение»), дочерней организации Компании, на сумму 5,341,940 тыс. тенге.

В течение 2011 г. Компания произвела зачет сомнительных долгов АО «Пассажирские перевозки» на сумму 11,213,320 тыс. тенге в обмен на акции АО «Вокзал – сервис», в результате чего Компания восстановила ранее созданный резерв на сумму 9,482,790 тыс. тенге (Примечание 5).

По состоянию 31 декабря 2012 и 2011 гг. торговая дебиторская задолженность Компании, за минусом резерва по сомнительной задолженности, была выражена в следующих валютах:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
Тенге	15,492,494	20,908,028
Швейцарские франки	931,894	730,376
Российские рубли	1,275	1,884
	16,425,663	21,640,288

## 12. ПРОЧЕЕ ФИНАНСОВЫЕ АКТИВЫ

По состоянию на 31 декабря прочие финансовые активы представляли собой депозиты в банках с первоначальным сроком размещения свыше трех, но менее двенадцати месяцев:

	31 декабря 2012 г.		31 декабря 2011 г.	
	Процентная ставка	Сумма	Процентная ставка	Сумма
АО «Народный банк Казахстана» (Примечание 31)	-	-	1.00%	3,004,657
АО «Казкоммерцбанк»	2.7%-5%	14,992,500	3.00%	10,759,000
АО «АТФ Банк»	-	-	2.60-3.00%	8,004,859
АО «Евразийский банк»	2.7%-5.5%	6,512,525	-	-
ДБ АО «Сбербанк России»	4%	2,059,410	4.50-5.00%	12,500,000
		23,564,435		34,268,516
Задолженность по процентам начисленным		60,304		165,569
		23,624,739		34,434,085

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. прочие финансовые активы были выражены в следующих валютах:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
Тенге	17,050,694	17,611,575
Доллары США	6,574,045	16,822,510
	<u>23,624,739</u>	<u>34,434,085</u>

### 13. АКТИВ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЙ В ПОЛЬЗУ АКЦИОНЕРА

В мае 2010 г. Правительство Республики Казахстан поручило Компании строительство здания телерадиокомплекса в г. Астана за счет средств Компании. Руководство Компании утвердило проект по строительству в ноябре 2010 г. В 2011 г. Компания подтвердила принятие дополнительных обязательств по оснащению здания медийным и техническим оборудованием для обеспечения его функционирования как телерадиокомплекса, и в последующем заключила договор на поставку медийного и технического оборудования для оснащения, а также понесла затраты, связанные с приобретением земельного участка (Примечания 16 и 22).

По состоянию на 31 декабря 2012 г. Компания понесла затраты, связанные со строительством данного комплекса, поставкой медийного и технического оборудования, и приобретением земельного участка под строительство, в общей сумме 51,475,500 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: 41,382,762 тыс. тенге). Кроме того, в течение 2012 г. Компания безвозмездно получила доли здания телерадиокомплекса от АО «Қазтеміртранс» и АО «Локомотив», дочерних организаций, участвовавших в строительстве данного комплекса на сумму 1,505,341 тыс. тенге и 5,946,100 тыс. тенге, соответственно. В июле 2012 г. здание телерадиокомплекса с земельным участком, на котором оно расположено, на общую сумму 30,688,303 тыс. тенге было безвозмездно передано Комитету информатизации и архивов Министерства культуры и информатизации Республики Казахстан на основании договора дарения.

В июле 2012 г. Правительство Республики Казахстан поручило Компании строительство многофункционального ледового дворца в г. Астана за счет средств Компании. В июле 2012 г. руководство Компании утвердило проект по строительству ледового дворца. В октябре 2012 г. Компания заключила договор с компанией по строительству данного дворца на сумму 25,146,747 тыс. тенге (Примечание 16 и 22). В течение 2012 г. Компания перечислила аванс на строительство на сумму 7,000,000 тыс. тенге. Данные затраты отражены как долгосрочный актив, предназначенный в пользу Акционера, в отдельном отчете о финансовом положении, так как ожидается, что этот актив будет передан Акционеру после завершения строительства, запланированного на август 2014 г.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

### 14. ПРОЧИЕ ТЕКУЩИЕ АКТИВЫ

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. прочие текущие активы включали следующее:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
НДС к возмещению	19,929,386	21,292,297
Дивиденды к получению	989,373	2,004,702
Претензии, пени и штрафы	767,880	1,465,718
Краткосрочные авансы выданные	825,343	711,550
Предоплата по прочим налогам	405,562	324,325
Задолженность работников	294,239	246,075
Расходы будущих периодов	204,030	252,458
Прочие	2,097,182	1,693,610
	25,512,995	27,990,735
Минус: резерв по сомнительной задолженности	(2,527,314)	(2,859,081)
	22,985,681	25,131,654

Текущий НДС к возмещению представлен суммой НДС, которую Компания сможет зачесть в счет обязательств по НДС в наступающем году.

Движение в резерве по сомнительной задолженности в отношении авансов выданных и прочих текущих активов за годы, закончившиеся 31 декабря, представлено следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Резерв по сомнительной задолженности на начало года	(2,859,081)	(2,245,734)
Восстановлено/(начислено) за год	129,918	(613,347)
Списано в течение года за счет ранее созданного резерва	201,849	-
Резерв по сомнительной задолженности на конец года	(2,527,314)	(2,859,081)

### 15. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. денежные средства и их эквиваленты включали следующее:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
Деньги на текущих счетах в банках в тенге	27,430,991	53,223,701
Деньги на текущих счетах в банках в долларах США	868,826	989,537
Деньги на текущих счетах в банках в швейцарских франках	88,775	35,779
Деньги на текущих счетах в банках в российских рублях	81,324	191,579
Деньги на текущих счетах в банках в евро	1,323	-
Краткосрочные банковские вклады в тенге	-	19,824,542
Краткосрочные банковские вклады в долларах США	-	5,011,315
Наличность в кассе	35,540	35,536
	28,506,779	79,311,989

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

Денежные средства на текущих счетах приносят вознаграждение по процентным ставкам, основанным на ежедневных процентных ставках, варьирующихся от 0.50% до 4.60% годовых (2011 г.: от 0.10% до 4.00 % годовых).

Краткосрочные банковские депозиты в тенге и в валюте размещаются на различные сроки на три месяца и менее, в зависимости от потребности Компании в деньгах и приносят вознаграждение по ставкам для краткосрочных депозитов от 0.50% до 2.32% годовых (2011 г.: от 0.50% до 2.32% годовых).

По состоянию на 31 декабря 2012 г. денежные средства, размещенные Компанией на депозитах с первоначальным сроком погашения не более трех месяцев и на текущих счетах в банках, являющихся связанными сторонами Компании, составили ноль и 28,677 тыс. тенге, соответственно (31 декабря 2011 г.: депозиты с первоначальным сроком погашения не более трех месяцев – 6,610,510 тыс. тенге и текущие счета – 40,888,603 тыс. тенге) (Примечание 31).

## 16. УСТАВНЫЙ КАПИТАЛ

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. уставный капитал представлен следующим образом:

	Количество выпущенных акций, разрешенных к выпуску	Количество акций выпущенных и оплаченных	Уставный капитал, в тыс. тенге
По состоянию на 31 декабря 2010 г.	502,040,458	491,130,457	521,100,457
<i>Денежные взносы</i>			
Акции, оплаченные 28 июля 2011 г.	-	18,445	17,578,867
<i>Неденежные взносы</i>			
Передача Компании доли владения в ТОО «Ремонтная корпорация «Камкоро» (5 апреля 2011 г.)	-	10,255	10,255,000
Перевод в связи с юридической регистрацией размещения акций (9 ноября 2011 г., Примечание 3)	-	31,255	30,482,773
По состоянию на 31 декабря 2011 г.	502,040,458	491,190,412	579,417,097
<i>Денежные взносы</i>			
Перевод в связи с юридической регистрацией размещения акций (26 января 2012 г.)	-	91,567	90,821,510
Акции, оплаченные 12 июля 2012 г.	-	4,000	4,000,000
<i>Неденежные взносы</i>			
Перевод в связи с юридической регистрацией размещения акций (26 января 2012 г.)	-	1,203	1,203,236
Передача Компании долгосрочных активов (3 мая 2012 г.)	-	489	84,405
По состоянию на 31 декабря 2012 г.	502,040,458	491,287,671	675,526,248

Уставный капитал Компании был сформирован посредством выпуска акций в обмен на денежные средства или на объекты основных средств. Акционер имеет право на получение дивидендов, имеет право на часть имущества Компании в случае ее ликвидации и привилегию на приобретение акций Компании или других ценных бумаг, конвертируемых в акции Компании.

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

Акции выпущены по номинальной стоимости.

#### **Вклады в уставный капитал**

В течение 2012 Акционер внес вклад в уставный капитал Компании (включая дополнительно оплаченный капитал и невыпущенный уставный капитал):

- (а) денежными средствами на сумму 4,000,000 тыс. тенге (2011 г.: 90,821,510 тыс. тенге);
- (б) долгосрочными активами на сумму 5,514,165 тыс. тенге (2011 г.: 1,203,236 тыс. тенге), из которых 84,405 тыс. тенге относятся к прочим активам и отражены как акции выпущенные и оплаченные, и 5,429,760 тыс. тенге относятся к грузовым вагонам и отражены как дополнительно оплаченный капитал и невыпущенный уставный капитал.

В течение 2011 г. Акционер внес вклад в уставный капитал Компании:

- (а) 100% долей владения Акционера в ТОО «Ремонтная корпорация «Камкор» на сумму 10,255,000 тыс. тенге;
- (б) передал юридическое право Акционера на железнодорожные активы «Хромтау-Алтынсарин» на сумму 30,482,773 тыс. тенге, которые были отражены по стоимости фактически понесенных затрат, профинансированных государством на сумму 21,013,822 тыс. тенге по состоянию на 31 декабря 2010 г.

В течение 2012 г. корректировка займов до справедливой стоимости в сумме 33,601,679 тыс. тенге (2011 г.: 10,271,770 тыс. тенге) за минусом эффекта отложенного налога на сумму 6,720,336 тыс. тенге (2011 г.: 2,054,354 тыс. тенге) была отражена в составе дополнительно оплаченного капитала (Примечание 17).

#### **Дивиденды и распределения**

##### *Дивиденды*

По состоянию на 31 декабря 2012 г. Компания объявила дивиденды за 2011 г. на сумму 36,866,070 тыс. тенге (2011 г.: 9,776,307 тыс. тенге за 2010 г.).

Выплата дивидендов объявленных за 2011 г. производилась отдельными траншами. По состоянию на 31 декабря 2012 г. дивиденды в сумме 28,866,070 тыс. тенге были выплачены Акционеру и 8,000,000 тыс. тенге представляли задолженность к уплате. Дивиденды за 2010 г. были полностью выплачены Акционеру.

##### *Распределения*

##### *Строительство здания телерадиокомплекса в пользу Акционера*

Как описано в Примечании 13, в 2010-2011 гг. Компания приняла неотменяемое обязательство перед Правительством по строительству здания телерадиокомплекса и по оснащению медийным и техническим оборудованием для обеспечения его функционирования на общую сумму 58,926,941 тыс. тенге. Вследствии этой операции, в 2012 г. неотменяемое обязательство и распределение Акционеру были увеличены на сумму 3,252,040 тыс. тенге (2011 г.: 28,614,107 тыс. тенге, 2010 г.: 19,609,353 тыс. тенге).



## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

#### *Строительство многофункционального ледового дворца в пользу Акционера*

Как описано в Примечании 13, в 2012 г. Компания приняла неотменяемое обязательство перед Правительством по строительству многофункционального ледового дворца и, в результате признала распределение Акционеру равное стоимости соответствующего договора на строительство на сумму 25,146,747 тыс. тенге.

#### *Оказание благотворительной помощи в пользу конечного Акционера*

В течение 2012 г., Компания оказала спонсорскую помощь по поручению конечного Акционера на поддержку профессиональных команд казахстанского хоккея и футбола, на организацию курсирования медицинских поездов для оказания квалифицированной медицинской помощи жителям отдаленных населенных пунктов, и отразила ее эффект как распределение Акционеру в сумме 4,628,251 тыс. тенге (2011 г.: июль).

В мае 2011 г. Компания оказала благотворительную помощь акимату Западно-Казахстанской области в сумме 1,100,000 тыс. тенге для устранения последствий наводнений. Так как данная операция была осуществлена в пользу конечного акционера, Компания отразила ее эффект как распределение Акционеру.

#### *Дооценка основных средств, внесенных в капитал дочерних организаций*

В течение 2012 г. Компания осуществила вклад в дочерние организации долгосрочными активами и разницу между оценочной и балансовой стоимостью на сумму 617,055 тыс. тенге (2011 г.: июль) признала в составе нераспределенной прибыли.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

### 17. ЗАЙМЫ

По состоянию на 31 декабря займы, включая начисленное вознаграждение, включали следующее:

	Исходная валюта	Выплаты	Процентная ставка	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
<b>Краткосрочные займы:</b>					
Векселя АО «Сити Банк Казахстан»	Тенге	16 января 2012 г.	-	-	2,970,000
<b>Долгосрочные займы:</b>					
<u>«АБН АМРО Банк Н.В.»</u>					
Заем 1	Доллары США	16-ю равными полугодовыми выплатами, начиная с 15 октября 2004 г. (последняя выплата 15 апреля 2012 г.)	ЛИБОР по 6- месячному депозитам в долларах США + 0.13%	-	290,291
Заем 2	Доллары США	32-мя квартальными выплатами, начиная с 15 мая 2005 г. (последняя выплата 15 мая 2014 г.) 37-ю равными полугодовыми выплатами, начиная с 20 декабря 2002 г. (последняя выплата 20 декабря 2020 г.)	ЛИБОР по 3- месячному депозитам в долларах США + 0.07%	1,880,488	3,952,249
«Японский банк международного сотрудничества» («ЯБМС»)	Японские Йены	25-ю равными полугодовыми платежами, начиная с 9 июля 2009 г. (последняя выплата 9 июля 2021 г.)	3.00%	5,427,102	6,663,706
«Института де Кредито Официаль» («ИКО») «Қазақстан темір жолы» филиал Б.В.», Заем 1: Транш 1 – номинальная стоимость 324,000,000 долларов США, дисконт – 6,748,920 долларов США (Примечание 31)	Доллары США	9 мая 2016 г.	7.8433%	48,948,643	48,052,700
Заем 2: номинальная стоимость 160,000,000 долларов США, затраты по сделке – 571,429 долларов США (Примечание 31)	Доллары США	6 октября 2020 г.	7.1678%	24,462,484	24,075,355
АО «Фонд Национального Благополучия» «Самрук- Қазына» (Примечание 31)	Тенге	25 января 2024 г.	2%	21,716,866	21,167,565
Заем 2	Тенге	ноябрь 2036 г.	0.75%	1,943,077	1,840,469
Заем 3	Тенге	декабрь 2036 г.	0.75%	7,270,865	6,890,180
Заем 4	Тенге	20 июля 2042 г.	2%	28,644,289	-
Заем 5	Тенге	10 июля 2037 г.	0.75%	1,248,361	-
				144,552,321	119,195,201
Минус: Текущая часть займов				(4,288,895)	(7,637,014)
				140,263,426	111,558,187

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

Займы подлежат погашению следующим образом:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
В течение года	4,288,895	7,637,014
От 1 до 2 лет	1,296,139	540,724
От 2 до 3 лет	1,008,197	183,829
От 3 до 4 лет	43,495,075	-
От 4 до 5 лет	101,285	48,075,949
Свыше 5 лет	94,362,730	62,757,685
	<u>144,552,321</u>	<u>119,195,201</u>

### «АБН АМРО Банк Н.В.» (Займ 1)

В декабре 2003 г. Компания заключила кредитное соглашение с «АБН АМРО Банк Н.В.» (Займ 1) на финансирование приобретения комплектов для модернизации локомотивов. Вознаграждение погашается полугодовыми платежами. По состоянию на 31 декабря 2012 г. займ был полностью погашен.

### «АБН АМРО Банк Н.В.» (Займ 2)

1 ноября 2004 г. Компания заключила кредитное соглашение с «АБН АМРО Банк Н.В.» (Займ 2) на финансирование приобретения комплектов для модернизации локомотивов. Денежные средства по данному кредитному соглашению предоставлялись 4-мя траншами на общую сумму 71,567 тыс. долларов США (9,539,571 тыс. тенге), полученными Компанией в течение 2005 г. Кроме того, следующие два транша в общей сумме 40,541 тыс. долларов США (5,162,855 тыс. тенге) были получены в течение 2006 г. За год, закончившийся 31 декабря 2012 г., эффективная процентная ставка составила 6.17% годовых (2011 г.: 4.54% годовых).

Вознаграждение погашается ежеквартальными платежами. По состоянию на 31 декабря 2012 г. займ был частично погашен. По состоянию на 31 декабря 2012 г. в качестве обеспечения по данному кредитному соглашению явились локомотивы балансовой стоимостью на сумму 18,092,233 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: 23,433,577 тыс. тенге), находящиеся в собственности АО «Локомотив», дочерней организации Компании.

В соответствии с условиями кредитных соглашений по займам 1 и 2 Компания обязана соблюдать некоторые нефинансовые показатели. Компания может не менее чем за тридцать рабочих дней, путем предварительного уведомления «АБН АМРО Банк Н.В.» и «Экспортно-импортный банк Соединенных Штатов Америки», досрочно погасить всю сумму займов, или часть займов (в случае частичного погашения, сумма такого погашения должна быть не менее 2 миллионов долларов США). Любое досрочное погашение должно осуществляться с начисленными процентами на сумму досрочного погашения без премий или штрафов. Гарантом по займам выступают «Экспортно-импортный банк Соединенных Штатов Америки», Компания, АО «Локомотив» и АО «Қазтеміртранс».

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

#### «ЯБМС»

В соответствии с договором, заключенным между правительствами Республики Казахстан и Японии, Компания получила займ на развитие сети железных дорог. Займ «ЯБМС» подлежит погашению через АО «Компания по реабилитации и управлению активами» (ранее – АО «Реабилитационный фонд»). В течение года, закончившегося 31 декабря 2012 г., эффективная процентная ставка по займу «ЯБМС» составила 4.08% (2011 г.: 3.65%). Вознаграждение погашается полугодовыми платежами.

#### «ИКО»

Компания заключила кредитное соглашение с ИКО, исполнительным финансовым органом Правительства Королевства Испания, в соответствии с Меморандумом о взаимном финансовом сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Королевством Испания. Правительство Республики Казахстан через Министерство финансов Республики Казахстан выдало гарантию в пользу ИКО. Компания может не менее чем за двадцать пять рабочих дней, путем предварительного уведомления ИКО, досрочно погасить весь займ, или часть займа (в случае частичного погашения, сумма такого погашения должна быть не менее 100 тыс. долларов США). Вознаграждение погашается полугодовыми платежами.

Два пассажирских состава, состоящие из 22 вагонов каждый, производства испанской компании «Patentes Talgo S.A.», балансовой стоимостью на сумму 2,745,806 тыс. тенге по состоянию на 31 декабря 2012 г. (31 декабря 2011 г.: 2,910,284 тыс. тенге), были заложены в качестве обеспечения по данному кредитному соглашению. Данные активы находятся в собственности АО «Пассажирские перевозки», дочерней организации Компании. По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. денежные средства на сумму 223,531 тыс. тенге и 224,665 тыс. тенге, соответственно, были включены в требуемый баланс резервного счета для погашения займа (Примечание 31).

#### Займы «Қазақстан темір жолы фінанс Б.В.»

Займ 1: 11 мая 2006 г. «Қазақстан темір жолы Файнанс Б.В.» (далее – «Эмитент»), дочерняя организация АО «Қазтеміртранс», выпустила два транша Еврооблигаций на общую сумму 800,000 тыс. долларов США, которые обращаются вне Соединенных Штатов Америки в соответствии с положением «S» Закона Соединенных Штатов Америки о ценных бумагах 1933 г. Выпуск Еврооблигаций гарантирован Компанией и ее дочерними организациями: АО «Қазтеміртранс» и АО «Локомотив» (далее совместно именуемых – «Гаранты»).

В рамках указанного выпуска Компания получила от Эмитента 350,000 тыс. долларов США (Транш 1) и 50,000 тыс. долларов США (Транш 2). Компания погасила часть задолженности по займу (Транш 1) на сумму 26,000 тыс. долларов США (3,143,920 тыс. тенге по курсу на дату погашения) и (Транш 2) на сумму 17,176 тыс. долларов США (2,088,952 тыс. тенге по курсу на дату погашения). Процентная ставка состоит из ставки купона по Еврооблигациям, ставки подоходного налога на доход нерезидента, удерживаемой у источника выплаты и маржи Эмитента, установленной в соответствии с законодательством Королевства Нидерланды. 11 мая 2011 г. Компания погасила заем (Транш 2) на сумму 32,824 тыс. долларов США (9,882,446 тыс. тенге). Эффективная процентная ставка по Траншу 1 составляет 8.1357% (2011 г.: 8.1381%). Вознаграждение погашается полугодовыми платежами.

Займ 2: 6 октября 2010 г. Эмитент выпустил Еврооблигации на общую сумму 700,000 тыс. долларов США в формате Rule 144A/Regulation S. Еврооблигации гарантированы Гарантами. В рамках указанного выпуска Компания получила от Эмитента 240,000 тыс. долларов США.

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

В декабре 2010 г. Компания погасила Эмитенту часть задолженности по займу номинальной стоимости в сумме 80,000 тыс. тенге долларов США (11,793,600 тыс. тенге номинальной стоимости) с выплатой вознаграждения в размере 1,193,975 долларов США. Процентная ставка состоит из ставки купона по Еврооблигациям, ставки подоходного налога на доход нерезидента, удерживаемой у источника выплаты и маржи Эмитента, установленной в соответствии с законодательством Королевства Нидерланды. Эффективная процентная ставка составила 7.2236% (2011 г.: 7.2261%). Вознаграждение погашается полугодовыми платежами.

#### *АО «Фонд Национального Благосостояния «Самрук-Казына»*

Займ 1: 21 октября 2010 г. Компания заключила кредитный договор с Акционером на сумму 30,000,000 тыс. тенге. Данный займ выдан на строительство участков железной дороги: «Хоргос – Жетыген» и «Узень – граница Туркменистана». Займ не обеспечен. Проценты по займу погашаются полугодовыми платежами по ставке вознаграждения в размере 2% годовых, начиная с января 2011 г. Выплата основного долга предусмотрена в конце срока займа. Компания имеет право досрочного погашения всей или части суммы займа по согласованию с Акционером без премий или штрафов.

В связи с тем, что займ был предоставлен Акционером, связанной стороной, с процентной ставкой ниже рыночной для аналогичных займов, Компания рассчитала справедливую стоимость данного займа и признала корректировку до справедливой стоимости займа в размере 9,694,252 тыс. тенге за минусом отложенного налога на сумму 1,938,850 тыс. тенге в составе дополнительно оплаченного капитала. В целях расчета справедливой стоимости займа Компания применила эффективную процентную ставку в размере 5.4%, используя ставки по государственным долгосрочным казначейским обязательствам. Расходы по амортизации корректировки до справедливой стоимости на сумму 173,042 тыс. тенге капитализированы в стоимость строящихся железных дорог и 376,259 тыс. тенге отнесены на финансовые затраты. (2011 г.: 519,954 тыс. тенге капитализированы в стоимость строящихся дорог).

Займы 2 и 3: 23 и 28 декабря 2011 г. Компания заключила кредитные договора с Акционером на сумму 4,000,000 тыс. тенге и 15,000,000 тыс. тенге, соответственно. Данные займы выданы на обновление парка подвижного состава железнодорожных пассажирских вагонов дочерней организации Компании АО «Пассажирские перевозки». Займы не обеспечены. Проценты по займам погашаются 25-ю годовыми платежами по ставке вознаграждения в размере 0.75% годовых, начиная с ноября и декабря 2012 г., соответственно. По выплате основного долга предусмотрен льготный период пять лет, после чего оплата будет производиться равными годовыми выплатами до полного погашения в ноябре и декабре 2036 г., соответственно. Компания имеет право досрочного погашения всей или части суммы займа по согласованию с Акционером без премий или штрафов.

В связи с тем, что займы были предоставлены Акционером, связанной стороной, с процентной ставкой ниже рыночной для аналогичных займов, Компания рассчитала справедливую стоимость данных займов и признала корректировку до справедливой стоимости займов в размере 10,271,770 тыс. тенге за минусом отложенного налога на сумму 2,054,354 тыс. тенге в составе дополнительно оплаченного капитала. В целях расчета справедливой стоимости займов Компания применила эффективную процентную ставку в размере 7.02%, используя ставки по государственным долгосрочным казначейским обязательствам. Расходы по амортизации корректировки до справедливой стоимости на сумму 471,146 тыс. тенге отнесены на финансовые затраты (2011 г.: 1,857 тыс. тенге отнесены на финансовые затраты).



## **АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»**

### **ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)** (в тыс. тенге)

Займ 4: 13 июля 2012 г. Компания заключила кредитный договор с Акционером на сумму 60,755,000 тыс. тенге на строительство железных дорог «Жезказган-Бейнеу» и «Аркалык-Шубарколь». Займы не обеспечены. Проценты по займам погашаются полугодовыми платежами, начиная с января 2013 г. Выплата основного долга предусмотрена в конце срока займа. Компания имеет право досрочного погашения всей или части суммы займа по согласованию с Акционером без премий или штрафов.

В связи с тем, что займы были предоставлены Акционером, связанной стороной, с процентной ставкой ниже рыночной для аналогичных займов, Компания рассчитала справедливую стоимость данных займов и признала корректировку до справедливой стоимости займов в размере 32,675,812 тыс. тенге за минусом отложенного налога на сумму 6,535,163 тыс. тенге в составе дополнительно оплаченного капитала. В целях расчета справедливой стоимости займов Компания применила эффективные процентные ставки в размере от 5.58%, 5.62%, 5.87%, 6.43%, 6.60%, 6.71% используя ставки по государственным долгосрочным казначейским обязательствам. Расходы по амортизации корректировки до справедливой стоимости на сумму 140,514 тыс. тенге капитализированы в стоимость строящихся железных дорог.

Займ 5: 11 сентября 2012 г. Компания заключила кредитный договор с Акционером на сумму 2,155,239 тыс. тенге. Данный займ выдан на обновление парка подвижного состава железнодорожных пассажирских вагонов дочерней организации АО «Пассажирские перевозки». Заем не обеспечен. Проценты по займу погашаются 25-ю годовыми платежами, начиная с июля 2013 г. По выплате основного долга предусмотрен льготный период пять лет, после чего оплата будет производиться равными годовыми выплатами до полного погашения в июле 2037 г. Компания имеет право досрочного погашения всей или части суммы займа по согласованию с Акционером без премий или штрафов.

В связи с тем, что займ был предоставлен Акционером, связанной стороной, с процентной ставкой ниже рыночной для аналогичных займов, Компания рассчитала справедливую стоимость данного займа и признала корректировку до справедливой стоимости займа в размере 925,867 тыс. тенге за минусом отложенного налога на сумму 185,173 тыс. тенге в составе дополнительно оплаченного капитала. В целях расчета справедливой стоимости займа Компания применила эффективную процентную ставку в размере 5.15%, используя ставки по государственным долгосрочным казначейским обязательствам. Расходы по амортизации корректировки до справедливой стоимости на сумму 14,097 тыс. тенге отнесены на финансовые затраты отчетного периода.

## **18. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ВОЗНАГРАЖДЕНИЯМ РАБОТНИКАМ**

### **Социальный налог и пенсионные отчисления**

Компания уплачивает социальный налог, который относится на расходы по мере начисления, в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан. Расходы по социальному налогу за 2012 и 2011 гг. составили 11,483,641 тыс. тенге и 9,403,268 тыс. тенге, соответственно, и отражены в отчете о совокупном доходе в составе себестоимости реализации и общих и административных расходов.

Компания также удерживает 10% от заработной платы своих работников в качестве отчислений в накопительные пенсионные фонды. Согласно законодательству Республики Казахстан пенсионные отчисления являются обязательством работников, и Компания не имеет ни текущих, ни будущих обязательств по выплатам работникам после их выхода на пенсию, кроме предусмотренных Коллективным договором (см. ниже).

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

### План выплаты вознаграждения по окончании трудовой деятельности

Вознаграждения работникам по окончании трудовой деятельности выплачиваются в соответствии с Коллективным договором на 2012-2014 гг., заключенным между Компанией и ее трудовым коллективом.

Общее обязательство в соответствии с этим договором по состоянию на 31 декабря включало следующее:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
Текущая стоимость обязательств по пенсионному плану с установленными размерами выплат	13,018,606	10,434,369
Обязательство, срок погашения которого наступает в течение года	(1,107,759)	(890,410)
Обязательство, срок погашения которого наступает после года	11,910,847	9,543,959

План выплаты вознаграждения по окончании трудовой деятельности не профинансирован.

Движение текущего значения обязательств за годы, закончившиеся 31 декабря, представлено следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Общая сумма обязательств на начало года	10,434,369	8,790,398
Текущая стоимость услуг	347,653	323,870
Стоимость прошлых услуг	57,056	57,056
Стоимость вознаграждения	660,296	612,171
Выплаты, произведенные за год	(870,002)	(851,330)
Актuarный убыток, признанный за год	2,389,234	1,502,204
Общая сумма обязательств на конец года	13,018,606	10,434,369

Стоимость прошлых услуг, признанная за годы, закончившиеся 31 декабря 2012 и 2011 гг., в основном, связана с изменениями Коллективного договора, разницей между приростом заработной платы и ожидаемым повышением средней заработной платы, а также, демографическими изменениями.

Итого стоимость услуг, включающая текущую стоимость, стоимость прошлых услуг, стоимость вознаграждения и актуарный убыток в общей сумме 3,454,239 тыс. тенге и 2,495,301 тыс. тенге, признанные в течение 2012 и 2011 гг., соответственно, были учтены в отдельном отчете о совокупном доходе в составе расходов по себестоимости реализации (Примечание 24) и общих и административных расходов (Примечание 25).

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

Расчеты обязательств Компании были подготовлены на основе публикуемых статистических данных по уровню смертности, а также фактических данных Компании по количеству, возрасту, полу и стажу работников и пенсионеров, и статистики по изменению численности персонала. Прочие основные допущения на дату составления отчета о финансовом положении представлены ниже:

	2012 г.	2011 г.
Ставка дисконта	6,00%	6,00%
Ожидаемый годовой прирост материальной помощи в будущем	5,43%	5,38%
Ожидаемый годовой прирост минимальной заработной платы в будущем	3,43%	3,38%
Ожидаемый годовой рост стоимости железнодорожных билетов в будущем	6,43%	5,38%

### 19. РАСХОДЫ ПО КОРПОРАТИВНОМУ ПОДОХОДНОМУ НАЛОГУ

Компании, основанные в Казахстане, уплачивают подоходный налог от налогооблагаемой прибыли в соответствии с законодательством Республики Казахстан. В 2012 и 2011 гг. ставка налога на прибыль равнялась 20%.

Расходы по подоходному налогу за годы, закончившиеся 31 декабря 2012 и 2011 гг., включали следующее:

	2012 г.	2011 г.
Расходы по текущему подоходному налогу	697,167	406,232
Корректировка подоходного налога прошлых лет	-	(659,151)
Расходы по отложенному подоходному налогу	18,520,683	22,928,495
	<u>19,217,850</u>	<u>22,675,576</u>

Ниже приводится сверка расходов по подоходному налогу, рассчитанному от бухгалтерской прибыли до налогообложения по официально установленной ставке, с расходами по подоходному налогу за годы, закончившиеся 31 декабря:

	2012 г.	2011 г.
Прибыль до налогообложения	96,186,467	125,689,122
Официальная ставка налога	20%	20%
Теоретический расход по налогу по официальной ставке	19,237,293	25,137,824
Налоговый эффект расходов/(доходов), которые не относятся на вычеты/(не облагаются налогом) для целей исчисления налога:		
Корректировка подоходного налога прошлых лет	413,992	(598,534)
(Необлагаемые доходы)/не вычитаемые расходы	(433,435)	(1,863,714)
Расходы по подоходному налогу, отраженные в отдельной финансовой отчетности	<u>19,217,850</u>	<u>22,675,576</u>

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

Суммы отложенного налога, рассчитанные посредством применения официально установленных ставок налога, действующих на даты соответствующих отчетов о финансовом положении, к временным разницам между налоговой базой активов и обязательств и суммами, показанными в отдельной финансовой отчетности, включали следующее по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг.:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
<b>Отложенные налоговые активы:</b>		
Резерв по неиспользованным отпускам	1,073,207	939,365
Разница в дебиторской задолженности	643,038	539,306
Резерв по неликвидным и устаревшим товарно-материальным запасам	71,380	76,559
Резерв по доплатам за проживание в районах экологического бедствия	-	342,466
Начисленные, но не оплаченные налоги	144,867	145,115
Корректировка займа до справедливой стоимости	2,188,613	2,117,121
	<u>4,121,105</u>	<u>4,159,932</u>
<b>Отложенные налоговые обязательства:</b>		
Основные средства и прочие долгосрочные активы	(104,191,040)	(85,762,619)
Корректировка займа до справедливой стоимости	(10,357,794)	(3,872,470)
	<u>(114,548,834)</u>	<u>(89,635,089)</u>
<b>Итого чистые отложенные налоговые обязательства</b>	<u>(110,427,729)</u>	<u>(85,475,157)</u>
	<b>2012 г.</b>	<b>2011 г.</b>
Чистые обязательства по отложенному подоходному налогу на начало года	(85,475,157)	(62,721,183)
Отражено в инвестициях в дочерние организации	288,447	2,228,875
Отражено в отдельном отчете о совокупном доходе	(18,520,683)	(22,928,495)
Отражено в отдельном отчете об изменениях капитала	(6,720,336)	(2,054,354)
Чистые обязательства по отложенному подоходному налогу на конец года	<u>(110,427,729)</u>	<u>(85,475,157)</u>

## 20. ТОРГОВАЯ КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. торговая кредиторская задолженность включала следующее:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
Торговая кредиторская задолженность третьим сторонам	35,806,505	31,117,130
Торговая кредиторская задолженность связанным сторонам (Примечание 31)	<u>25,228,992</u>	<u>22,377,161</u>
	<u>61,035,497</u>	<u>53,494,291</u>

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. торговая кредиторская задолженность была выражена в следующих валютах:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
Тенге	60,258,181	52,447,669
Швейцарские франки	407,772	788,806
Доллары США	86,930	139,928
В других валютах	282,614	117,888
	<u>61,035,497</u>	<u>53,494,291</u>

Торговая кредиторская задолженность представляет собой в основном суммы задолженности по приобретениям товарно-материальных запасов, основных средств и по текущим расходам. Средний срок оборота по приобретениям составляет 37 дней.

## 21. НАЛОГИ И ДРУГИЕ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ПЛАТЕЖИ В БЮДЖЕТ

Налоги и другие обязательные платежи в бюджет по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. включали следующее:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
Индивидуальный подоходный налог	1,471,257	1,329,761
Социальный налог	700,863	608,383
Обязательства по социальному страхованию	507,979	445,132
НДС к оплате	295,745	27,231
Налог на имущество	23,203	44,267
Прочие	387,430	104,102
	<u>3,386,477</u>	<u>2,558,876</u>



# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

### 22. ПРОЧИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. прочие обязательства включали следующее:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
Авансы полученные	31,117,523	28,228,414
Неотменяемое обязательство в пользу Акционера	53,385,385	48,223,460
Доходы будущих периодов	8,340,466	9,018,670
Задолженность по заработной плате	6,982,321	5,269,376
Резервы по отпускам	5,366,036	4,696,825
Задолженность за приобретенные инвестиции имеющиеся в наличии для продажи (Примечание 9)	6,996,752	-
Задолженность по дивидендам (Примечание 16)	8,000,000	-
Резерв по доплатам за проживание в районах экологического бедствия (Примечания 24 и 25)	-	1,712,329
Обязательные пенсионные взносы	1,946,864	1,772,324
Прочие текущие обязательства	1,013,896	2,193,271
	123,149,243	101,114,669
Минус: прочие текущие обязательства	(98,002,496)	(101,114,669)
Прочие долгосрочные обязательства	25,146,747	-

Как описано в Примечаниях 13 и 16 выше, в 2010 гг. Компания приняла неотменяемое обязательство по строительству здания телерадиокомплекса на сумму 19,609,353 тыс. тенге и в 2011 г. приняла такое же обязательство по оснащению здания телерадиокомплекса на сумму 28,125,000 тыс. тенге. В 2011 г. Компания также приобрела земельный участок под строительство здания телерадиокомплекса на сумму 489,107 тыс. тенге. Как описано в Основных положениях учетной политики, распределения признаются в составе капитала и соответствующего неотменяемого обязательства, когда Компания обязуется передать денежные средства или неденежные активы Акционеру/конечному Акционеру и сумма такого обязательства может быть надежно оценена. Как следствие обязательств, принятых Компанией в отношении строительства и оснащению здания телерадиокомплекса, обязательство на сумму 48,223,460 тыс. тенге было признано по состоянию на 31 декабря 2011 г.

В течение 2012 г. Компания признала дополнительное обязательство на сумму НДС в размере 3,232,968 тыс. тенге, возникшего в результате передачи здания телерадиокомплекса Акционеру и увеличила неотменяемое обязательство на сумму 19,072 тыс. тенге в результате незначительных корректировок, которые включали уменьшение стоимости строительства здания на сумму 94,566 тыс. тенге, и увеличение стоимости медийного и технического оборудования на сумму 113,638 тыс. тенге (Примечание 16).

Кроме того, в течение 2012 г. Компания признала дополнительное вмененное обязательство, приходящееся на долю дочерних организаций АО «Локомотив» и АО «Қазтеміртранс» на сумму 7,451,441 тыс. тенге, возникшее в связи с безвозмездной передачей дочерними организациями части здания телерадиокомплекса (Примечание 13).

В июле 2012 г. здание телерадиокомплекса (без оснащения) с земельным участком, на котором оно расположено, было безвозмездно передано Акционеру. В результате актива, предназначенный в пользу Акционера, и соответствующее неотменяемое обязательство уменьшилось на сумму 30,688,303 тыс. тенге.

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

Как описано в Примечаниях 13 и 16, в 2012 г. Компания приняла неотменяемое обязательство по строительству многофункционального ледового дворца в г. Астана. Руководство рассчитало стоимость данного обязательства равной стоимости соответствующего договора на строительство на сумму 25,146,747 тыс. тенге. Сумма обязательства признана как «Неотменяемое обязательство», и учитывается как долгосрочное в связи с ожиданием, что оно будет исполнено после завершения строительства в августе 2014 г.

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. Компания начислила резерв по неиспользованным отпускам, рассчитанный на основании количества неиспользованных дней и средней заработной платы за день, а также резерв по доплатам за проживание в районах экологического бедствия, рассчитанный в соответствии с трудовым законодательством.

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. прочие обязательства были, в основном, выражены в тенге.

### 23. ДОХОД ОТ РЕАЛИЗАЦИИ

Доходы от реализации за годы, закончившиеся на 31 декабря включали следующее:

	2012 г.	2011 г.
Доход от оказания услуг	693,723,981	615,002,489
Штрафы полученные	2,091,441	3,473,166
Прочие доходы от продажи товаров третьим сторонам	1,308,127	1,994,376
	<u>697,123,549</u>	<u>620,470,031</u>

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

### 24. СЕБЕСТОИМОСТЬ РЕАЛИЗАЦИИ

Себестоимость реализации за годы, закончившиеся на 31 декабря, включала следующее:

	2012 г.	2011 г.
Работы и услуги производственного характера	341,121,160	286,572,168
Затраты на персонал, включая краткосрочные резервы	111,393,267	90,006,722
Износ и амортизации	33,942,510	26,876,570
Материалы и запасы	29,516,693	25,420,045
Услуги охраны	11,723,033	10,516,731
Услуги связи	6,681,728	4,434,316
Электроэнергия	5,170,186	4,394,263
Топливо и горючесмазочные материалы	3,579,689	3,149,961
Расходы по вознаграждению работников по окончании трудовой деятельности (Примечание 18)	2,951,993	2,095,554
Командировочные расходы	1,731,648	1,215,254
Коммунальные расходы и содержание зданий	1,436,390	1,154,304
Ремонт и обслуживание	1,006,285	1,116,207
Страхование	1,105,946	556,771
Обучение персонала	183,557	518,063
Операционная аренда	509,734	396,021
Налоги	95,504	82,606
Транспортные услуги	103,292	53,579
Пени и штрафы	1,355,522	743,440
Прочие расходы	1,157,977	918,929
	<u>554,766,114</u>	<u>460,221,504</u>

За год, закончившийся 31 декабря 2012 г., работы и услуги производственного характера включали услуги локомотивной тяги на сумму 255,337,427 тыс. тенге (2011 г.: 206,412,826 тыс. тенге), услуги по обеспечению перевозок вагонным парком на сумму 64,290,205 тыс. тенге (2011 г.: 53,872,208 тыс. тенге).

За годы, закончившиеся 31 декабря, затраты на персонал, включая краткосрочные резервы, включали следующее:

	2012 г.	2011 г.
Затраты на персонал	101,002,011	79,982,709
Социальный налог и социальные отчисления (Примечание 18)	9,807,447	7,900,021
Резерв по доплатам за проживание в районах экологического бедствия (Примечание 22)	-	1,642,028
Расходы по начислению резерва по неиспользованным отпускам	583,809	481,964
	<u>111,393,267</u>	<u>90,006,722</u>

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

### 25. ОБЩИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ

Общие и административные расходы за годы, закончившиеся 31 декабря, включали следующее:

	2012 г.	2011 г.
Затраты на персонал, включая краткосрочные резервы	20,091,678	17,754,476
Налог на имущество и прочие налоги	12,817,590	9,443,423
Благотворительность и спонсорская помощь	3,311,133	8,008,360
Износ и амортизация	2,110,643	2,023,649
Начисление/(восстановление) резерва по сомнительным долгам (Примечания 9, 11, 14)	1,300,098	(8,810,152)
Услуги связи	1,101,751	886,994
Командировочные и представительские расходы	1,121,211	886,690
Профессиональные услуги	584,769	762,009
Коммунальные расходы и содержание зданий	707,919	737,378
Материалы	678,682	708,318
Реклама	720,905	681,817
Прочие услуги сторонних организаций	639,951	510,984
Консультационные, аудиторские и юридические услуги	330,254	499,646
Расходы по вознаграждению работников по окончании трудовой деятельности (Примечание 18)	502,246	399,747
Услуги банка	352,416	302,006
Расходы на содержание объектов социальной сферы	345,991	224,942
Расходы на профессиональное обучение и повышение квалификации	431,178	186,975
Ремонты и обслуживание	301,998	163,163
Расходы по операционной аренде	160,917	104,861
(Восстановление)/начисление резерва по устаревшим товарно- материальным запасам	(22,814)	1,518
Резерв по невозмещаемому налогу на добавленную стоимость (Примечание 9)	(35,128)	(8,299,558)
Расходы на проведение праздничных и культурно-массовых мероприятий	825,850	1,011,402
Прочие расходы	1,660,986	1,606,951
	<u>50,040,224</u>	<u>29,795,599</u>

За годы, закончившиеся 31 декабря, затраты на персонал, включая краткосрочные резервы, включали следующее:

	2012 г.	2011 г.
Затраты на персонал	18,335,882	15,947,606
Социальный налог и социальные отчисления (Примечание 18)	1,676,194	1,503,247
Резерв по доплатам за проживание в районах экологического бедствия (Примечание 22)	-	70,301
Расходы по начислению резерва по неиспользованным отпускам	79,602	233,322
	<u>20,091,678</u>	<u>17,754,476</u>

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)  
(в тыс. тенге)

### 26. ФИНАНСОВЫЕ ДОХОДЫ

Финансовые доходы за годы, закончившиеся 31 декабря, включали следующее:

	2012 г.	2011 г.
Доход в виде процентов по краткосрочным инвестициям и банковским вкладам	1,781,049	1,903,151
Амортизация дисконта по займам и беспроцентной финансовой помощи, выданным дочерним организациям (Примечание 7)	1,084,763	558,776
Прочие финансовые доходы	55,973	333,517
	<u>2,921,785</u>	<u>2,795,444</u>

За годы, закончившиеся 31 декабря 2012 и 2011 гг., финансовые доходы Компании включали доход в виде процентов по краткосрочным инвестициям и банковским вкладам от связанных сторон на сумму ноль и 285,588 тыс. тенге, соответственно (Примечание 31).

### 27. ФИНАНСОВЫЕ ЗАТРАТЫ

Финансовые затраты за годы, закончившиеся 31 декабря, включали следующее:

	2012 г.	2011 г.
Затраты по процентам по займам	6,545,675	6,088,519
Амортизация суммы дисконта по займам	977,175	112,126
	<u>7,522,850</u>	<u>6,200,645</u>

За годы, закончившиеся 31 декабря 2012 и 2011 гг., финансовые затраты Компании включали затраты от связанных сторон на сумму 7,038,222 тыс. тенге и 5,642,455 тыс. тенге, соответственно (Примечание 31).

### 28. ПРОЧИЕ ПРИБЫЛИ И УБЫТКИ

Прочие прибыли и убытки за годы, закончившиеся 31 декабря, включали следующее:

	2012 г.	2011 г.
Дивиденды по акциям	4,655,452	3,654,843
Расходы по износу инвестиционной недвижимости (Примечание 8)	(562,158)	(545,017)
Прочие расходы по инвестиционной недвижимости	(505,897)	-
Доходы от сдачи в аренду инвестиционной недвижимости	1,307,241	511,773
Убыток от выбытия основных средств	(33,633)	(76,525)
Доход/(убыток) от списания кредиторской задолженности	2,635,023	(71,347)
Возмещение материального ущерба	289,363	81,199
Доход по гарантийному обеспечению	338,956	81,729
Прочие прибыли	702,869	124,708
	<u>8,827,216</u>	<u>3,761,363</u>



## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

За год, закончившийся 31 декабря 2012, прочая прибыль Компании включала доход от сдачи в аренду инвестиционной недвижимости связанным сторонам на сумму 380,667 тыс. тенге (2011 г.: 173,979 тыс. тенге), доход от списания кредиторской задолженности перед ликвидированной дочерней организацией ОАО «Желдорреммаш» на сумму 2,424,553 тыс. тенге (2011 г.: ноль) (Примечание 31).

#### 29. ПРИБЫЛЬ НА АКЦИЮ

Прибыль на акцию в расчете базовой прибыли на акцию рассчитывается на основе средневзвешенного количества выпущенных простых акций в течение 2012 г. Суммы по простым акциям и по простым акциям с разводненным эффектом равны, в связи с тем, что разводнения не производилось.

	2012 г.	2011 г.
Прибыль за год (тыс. тенге)	76,968,617	103,013,546
Средневзвешенное количество простых акций	491,278,795	491,150,379
Прибыль для расчета базовой и разводненной прибыли на простую акцию (тенге)	157	210

Балансовая стоимость одной акции рассчитана на основании количества простых акций в обращении по состоянию на отчетную дату. Балансовая стоимость одной акции по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. представлена ниже:

	2012 г.	2011 г.
Чистые активы, не включая нематериальные активы	928,447,361	884,346,931
Количество простых акций в обращении	491,287,671	491,190,412
Балансовая стоимость одной акции, в тенге	1,890	1,800

#### 30. ФИНАНСОВЫЕ И УСЛОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

##### Обязательства инвестиционного характера и по операционной аренде

###### Обязательства инвестиционного характера

По состоянию на 31 декабря 2012 г. у Компании имелись условные обязательства по строительству железнодорожных линий «Жезказган - Бейнеу» и «Аркалык - Шубарколь», строительство многофункционального Ледового дворца в г. Астана на общую сумму 584,168,634 тыс. тенге (2011 г.: условные обязательства по строительству железнодорожных линий «Узень – государственная граница с Туркменистаном» и «Хоргос – Жетыген», телерадиокомплекса в г. Астане, мероприятиям, направленным на развитие станции «Достык» на общую сумму 78,495,116 тыс. тенге).

###### Обязательства по операционной аренде

По состоянию на 31 декабря 2012 г. условные обязательства Компании по операционной аренде составляли 385,088 тыс. тенге, с датой погашения до 1 года (2011 г.: 234,576 тыс. тенге).

## Условные обязательства

### *Судебные иски*

Компания участвует в различных судебных разбирательствах, относящихся к ее хозяйственной деятельности таких как требования по возмещению имущественного ущерба. Компания не считает, что подобные, находящиеся в стадии рассмотрения, или потенциальные претензии по отдельности или в совокупности могут оказать какое-либо существенное отрицательное влияние на ее финансовое положение, результаты финансово-хозяйственной деятельности или движение денежных средств.

### *Условные обязательства, связанные с казахстанской системой налогообложения*

Различные казахстанские законодательные акты и нормы не всегда написаны ясно, и их интерпретация зависит от мнения местных налоговых органов и Министерства финансов Республики Казахстан. Нередки случаи расхождения мнений между местными, региональными и республиканскими налоговыми органами. Существующий режим начисления штрафов и пени в отношении заявленных и выявленных нарушений казахстанских законов, постановлений и стандартов достаточно суров. Санкции включают конфискацию спорных сумм (за нарушения валютного регулирования), а также штрафы, обычно в размере 50% от суммы доначисленного налога. Ставка пени составляет 13.75%. В результате, штрафы и пени могут привести к суммам, которые многократно превышают любые неправильно рассчитанные налоги, приводя к занижению налогов к уплате.

В течение 2012 и 2011 гг. в Компании проводилась налоговая комплексная проверка за период с 2007 г. по 2010 г. По результатам данной проверки налоговые органы определили налоги к доначислению, включая штрафы и пени на сумму 13,289,087 тыс. тенге. Компания считает данные доначисления неправомерными и намерена оспаривать их в суде. Компания признала обязательство по налогам в размере 757,419 тыс. тенге, которое представляет собой наилучшую оценку Компании суммы, необходимой для будущих выплат.

Ввиду неопределенности, присущей казахстанской системе налогообложения, потенциальная сумма налогов, штрафных санкций и пени может превысить сумму, отнесенную на расходы по настоящее время и начисленную по состоянию на 31 декабря 2012 г. Определить сумму любого незаявленного требования или степень вероятности неблагоприятного исхода представляется практически невозможным.

### *Страхование*

Страховая отрасль в Казахстане находится на ранней стадии развития. При этом Компания имеет необходимое установленное законом страховое покрытие, касающееся страхования работников от несчастных случаев при исполнении ими трудовых (служебных) обязанностей, страхования гражданско-правовой ответственности владельцев транспортных средств, экологического страхования. Кроме того, Компания осуществляет добровольные виды страхования, такие как страхование работников на случай болезни, страхование имущества от ущерба. Компания имеет обязательное страховое покрытие согласно страховым полисам, приобретенным у коммерческих страховых компаний Казахстана.

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

#### Гарантии

11 мая 2006 г. Компания выпустила 2 транша Еврооблигаций через дочернюю организацию «Қазақстан темір жолы Файнанс Б.В.», принадлежащую АО «Қазтеміртранс» на сумму 800,000 тыс. долларов США, которые обращаются вне Соединенных Штатов Америки в соответствии с положением «S» Закона Соединенных Штатов Америки о ценных бумагах 1933 г. В соответствии с Тростовым Договором, подписанным Эмитентом и другими участниками выпуска Еврооблигаций, Компания, а также две ее дочерних организации: АО «Қазтеміртранс» и АО «Локомотив», предоставляют, совместно и по отдельности, безусловную и безотзывную гарантию по своевременному погашению основного долга и начисленных процентов по Еврооблигациям. 11 мая 2011 г. Компания погасила 5-летние еврооблигации (Транш 2) на сумму 32,824 тыс. долларов США (9,882,446 тыс. тенге).

6 октября 2010 г. Компания выпустила Еврооблигации через дочернюю организацию «Қазақстан темір жолы Файнанс Б.В.», принадлежащую АО «Қазтеміртранс», на сумму 700,000 тыс. долларов США в формате Rule 144A/Regulation S Закона Соединенных Штатов Америки о ценных бумагах. В соответствии с Тростовым Договором, подписанным Эмитентом и другими участниками выпуска Еврооблигаций, Компания, а также две ее дочерних организации, АО «Қазтеміртранс» и АО «Локомотив», предоставляют, совместно и по отдельности, безусловную и безотзывную гарантию по своевременному погашению основного долга и начисленных процентов по Еврооблигациям.

10 июля 2012 г. Компания выпустила Еврооблигации через дочернюю организацию «Қазақстан темір жолы Файнанс Б.В.», принадлежащую АО «Қазтеміртранс», на сумму 800,000 тыс. долларов США в формате Rule 144A/Regulation S Закона Соединенных Штатов Америки о ценных бумагах. Также 8 ноября 2012 года Компания осуществила доразмещение Еврооблигаций к данному выпуску в размере 300,000 тыс. долларов США. В соответствии с Тростовым Договором, подписанным Эмитентом и другими участниками выпуска Еврооблигаций, Компания, а также две ее дочерних организации, АО «Қазтеміртранс» и АО «Локомотив», предоставляют, совместно и по отдельности, безусловную и безотзывную гарантию по своевременному погашению основного долга и начисленных процентов по Еврооблигациям.

1 ноября 2004 г. Компания заключила кредитный договор с АБН АМРО Банк Н.В. на финансирование приобретения 200 комплектов для модернизации локомотивов у компании «Дженерал Электрик» на общую сумму 121,714 тыс. долларов США. В соответствии с условиями договора Компания и две ее дочерние организации, АО «Қазтеміртранс» и АО «Локомотив», предоставляют совместно и по отдельности, безусловную и безотзывную гарантию по своевременному погашению основного долга и процентов по данному займу.

9 апреля 2004 г. дочерняя организация Компании, АО «Транстелеком», заключила кредитный договор с «Банком Развития Казахстана» на финансирование строительства волоконно-оптической линии связи на участке Алматы-Астана на общую сумму 18,841 тыс. долларов США. В рамках данного кредитного договора Компания 12 мая 2004 г. представила гарантию согласно договору № 230-АО по своевременному погашению основного долга и процентов, на сумму 17,167 тыс. долларов США. 22 ноября 2005 г. было подписано Дополнение к данной гарантии №1887-АО, предусматривающее фиксирование выпущенной вышеуказанной гарантии в пределах суммы, равной 17,167 тыс. долларов США. Гарантия действует до полного исполнения обязательств дочерней организацией по кредитному договору в 2013 г.

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

Компания и Европейский Банк Реконструкции и Развития подписали Договор гарантии и компенсации на сумму 105,000 тыс. долларов США от 15 сентября 2008 г. по займам, полученным АО «Транстелеком» в рамках Кредитного договора от 15 сентября 2008 г., привлеченного на финансирование строительства первичной транспортной магистральной сети связи в сумме 105,000 тыс. долларов США. Гарантия действует до полного исполнения обязательств дочерней организацией по кредитному договору в 2018 г.

Компания и Европейский Банк Реконструкции и Развития подписали Договор гарантии и компенсации на сумму 50,000 тыс. долларов США от 29 марта 2010 г. по займам, полученным АО «Қазтеміртранс» в рамках Кредитного договора от 29 марта 2010 г., привлеченного на финансирование приобретения до 1000 единиц полувагонов в сумме 50,000 тыс. долларов США. Гарантия действует до полного исполнения обязательств дочерней организацией по кредитному договору в 2020 г.

1 декабря 2010 г. дочерняя организация Компании, АО «Қазтеміртранс», заключила кредитный договор с Европейским Банком Реконструкции и Развития на финансирование приобретения до 4,000 единиц грузовых вагонов в сумме 200,000 тыс. долларов США. В рамках данного кредитного договора Компания 8 февраля 2011 г. подписала договор гарантии и компенсации на сумму 200,000 тыс. долларов США. Гарантия действует до полного исполнения обязательств дочерней организацией по кредитному договору в 2018 г.

27 января 2011 г. между Компанией и АО «АТФ Банк» был подписан договор гарантии на сумму 95,000 тыс. долларов США с целью гарантирования выполнения обязательств дочерней организации АО «Локомотив құрастыру зауыты» перед АО «АТФ Банк» в рамках Рамочного соглашения банковского займа №K004-2011 от 27 января 2011 г., привлеченного на рефинансирование ссудной задолженности в The Royal Bank of Scotland на сумму 95,000 тыс. долларов США. Гарантия действует до полного исполнения обязательств дочерней организацией по кредитному договору в 2016 г.

27 октября 2011 г. совместно-контролируемая организация ТОО «Тұлпар-Тальго», созданная с участием дочерней организацией Компании, АО «Ремлокомотив», заключила кредитный договор с АО ДБ «RBS (Kazakhstan)» на пополнение оборотного капитала на сумму 5,000,000 тыс. тенге. В соответствии с условиями договора Компания предоставляет гарантию с целью гарантирования выполнения обязательств на сумму 5,000,000 тыс. тенге. Гарантия действует до полного исполнения обязательств совместно-контролируемой организацией по кредитному договору в 2013 г.

13 апреля 2011 г. Компания выдала гарантию в пользу АО «ФНБ «Самрук-Казына» на сумму 15,000,000 тыс. тенге с целью гарантирования выполнения обязательств по займу дочерней организации Компании, АО «Локомотив», перед АО «ФНБ «Самрук-Казына» в рамках Кредитного договора от 13 апреля 2011 г., привлеченного на обновление локомотивного парка на сумму 15,000,000 тыс. тенге. Гарантия действует до полного исполнения обязательств дочерней организацией по кредитному договору в 2017 г.

13 апреля 2011 г. Компания выдала корпоративную гарантию в пользу АО «ФНБ «Самрук-Казына» на сумму 60,000,000 тыс. тенге с целью гарантирования выполнения обязательств по займу дочерней организации Компании, АО «Қазтеміртранс», перед АО «ФНБ «Самрук-Казына» в рамках Кредитного договора от 13 апреля 2011 г., привлеченного на обновление вагонного парка в сумме 60,000,000 тыс. тенге. Гарантия действует до полного исполнения обязательств дочерней организацией по кредитному договору в 2017 г.



## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

30 ноября 2009 г. Компания выдала гарантию в пользу АО «СитиБанк Казахстан» на сумму 30,000 тыс. долларов США с целью гарантирования выполнения обязательств по соглашению о краткосрочных кредитах дочерней организации, АО «Локомотив», перед АО «СитиБанк Казахстан» в рамках Кредитного соглашения от 30 ноября 2009 г., заключенного с целью привлечения краткосрочных кредитов на пополнение оборотных средств. Гарантия выдана на бессрочной основе.

17 мая 2012 г. между Компанией и АО «Народный сберегательный банк Казахстана» был подписан Договор гарантии на сумму 8,594,000 тыс. тенге с целью гарантирования выполнения обязательств дочерней организации, АО «Востокмашзавод», перед АО «Народный сберегательный банк Казахстана» в рамках Соглашения о предоставлении кредитной линии №KS 01-12-08 от 17 мая 2012г., заключенного на реализацию инвестиционного проекта «Модернизация цеха крупного вагонного литья №10» АО «Востокмашзавод» на сумму 8,594,000 тыс. тенге сроком до 13 июля 2018 года. Гарантия действует до полного исполнения обязательств дочерней организацией по кредитному договору в 2018 г.

25 мая 2012 г. Компания и ее дочерняя организация, АО «Қазтеміртранс», предоставили Гарантию на сумму 73,095,000 долл.США сроком до 2022 года с целью гарантирования выполнения обязательств АО «Локомотив» в рамках Кредитного соглашения, заключенного 25 мая 2012 г. с АО «ДБ «HSBC Казахстан» совместно с «HSBC Bank plc», Банковской корпорацией развития Китая «China Development Bank Corporation» и Банковской корпорацией Гонконга и Шанхая «The Hong-Kong and Shanghai Banking Corporation» на финансирование приобретения 22 электровозов производства CSR ООО «Чжучжоуская электровозостроительная компания. Гарантия действует до полного исполнения обязательств дочерней организацией по кредитному договору в 2022 г.

31 мая 2012 г. Компания предоставила Гарантию на сумму 230,000 тыс. евро сроком до 2022 года, включающая в себя сумму займа 172,123 тыс. евро и расходы, связанные с кредитом, на сумму 57,877 тыс. евро с целью гарантирования выполнения обязательств АО «Локомотив» в рамках Кредитного соглашения, заключенного 31 мая 2012 г. с АО «ДБ «HSBC Казахстан» совместно с «HSBC Bank plc» и «HSBC Франция» на финансирование приобретения грузовых электровозов. Гарантия действует до полного исполнения обязательств дочерней организацией по кредитному договору в 2022 г.

17 сентября 2012 г. между Компанией и Евразийским банком развития был подписан Договор гарантии №123 на сумму 2,370,000 тыс. тенге с целью гарантирования выполнения обязательств совместно-контролируемой организации ТОО «Электровоз курастыру зауыты», созданного с участием дочерней организации Компании, для финансирования строительства завода по выпуску электровозов, сроком до 2022 года. Гарантия действует по истечении 1 года после полного исполнения обязательств совместно-контролируемой организацией по кредитному договору в 2022 году.

26 ноября 2012 г. Компания предоставила Гарантию на сумму 424,856,806 долл.США сроком до 2022 г., с целью гарантирования выполнения обязательств АО «Локомотив» в рамках Кредитного соглашения, заключенного 26 ноября 2012 г. с Экспортно-Импортным банком Соединенных Штатов Америки на финансирование приобретения 196 ед. локомотивов и комплектов локомотивного оборудования компании «Дженерал Электрик». Гарантия действует до полного исполнения обязательств дочерней организацией по кредитному договору в 2022 г.

По состоянию на 31 декабря 2012 г. у Компании не возникло каких-либо обязательств, связанных с гарантиями, перечисленными выше.



**31. СДЕЛКИ СО СВЯЗАННЫМИ СТОРОНАМИ**

Для целей данной отдельной финансовой отчетности стороны рассматриваются как связанные, если одна сторона имеет возможность контролировать другую сторону или осуществлять значительное влияние на другую сторону при принятии ею финансовых или операционных решений. Связанными считаются также стороны, находящиеся под общим с Компанией контролем. При рассмотрении возможных отношений связанных сторон в каждом случае внимание обращается на сущность отношений, а не просто на правовую форму.

Согласно политике Компании в отношении утверждения операций со связанными сторонами, подобная сделка утверждается Правлением путем голосования большинством участников, но не менее трех четвертей выбранных членов. В случае отсутствия Правления Компании, сделка утверждается путем голосования большинством членов Совета Директоров, незаинтересованных в данной сделке. Если все члены Совета Директоров заинтересованы, то сделка утверждается путем голосования большинством независимых директоров. В случае отсутствия независимых директоров, сделка утверждается единственным акционером.

Связанные стороны могут заключать сделки, которые не могут заключить несвязанные стороны, и сделки между связанными сторонами могут не осуществляться на тех же самых условиях, положениях и в тех же суммах, как сделки между несвязанными сторонами.

Характер отношений связанных сторон для тех связанных сторон, с которыми Компания проводила значительные сделки или имела значительное неоплаченное сальдо по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг., не раскрытый в других примечаниях данной отчетности, приводится ниже.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

Суммы задолженности перед коммерческими организациями, контролируруемыми Государством (организациями под общим контролем) и суммы, причитающиеся от коммерческих организаций, контролируемых Государством (организаций под общим контролем), представленные в составе торговой кредиторской задолженности, прочих текущих обязательств, торговой дебиторской задолженности, прочих текущих и долгосрочных активов, а также сделки с коммерческими организациями, контролируемыми Государством (организациями под общим контролем) включают следующее по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг.:

Наименование компании	Задолженность связанной стороны		Задолженность перед связанной стороной	
	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
АО «Национальная компания «Казмунайгаз»	28,331	33,648	632,577	559,319
АО «Казпочта»	24,506	52,353	2,988	2,389
АО «Казакхтелеком»	-	33	97	602
АО «Национальная атомная компания «Казатомпром»	-	229	59,107	45,430
АО «КЕГОК»	-	-	-	1
АО «Национальная компания «Казакхстан Инжиниринг»	-	22,616	231,126	110,514
АО «Самрук-Энерго»	6,786	9,196	28,702	4,219
АО «Международный аэропорт Актобе»	-	-	2,469	1,061
АО «Эйр Астана»	-	-	1,132	9,539
АО «Аэропорт Павлодар»	-	-	37	119
АО «КОРЭМ»	-	-	1,073	1,030
АО «Международный аэропорт Атырау»	-	-	1,243	424
ТОО «Самрук-Казына Контракт»	-	-	5,502	1,077
ТОО СП «Бетпак Дала»	-	-	1,159	2,506
ТОО СП «Катко»	-	-	2,951	1,065
ТОО «GSM Казакхстан «ОАО Казакхтелеком»	-	39	-	67
АО «Темірбанк»	-	-	117	25
АО «БТА Банк»	-	-	194	67
ТОО «Катахольд Актобе»	-	-	449	453
	<u>59,623</u>	<u>118,114</u>	<u>970,923</u>	<u>739,907</u>

Суммы, причитающиеся от связанных сторон (коммерческих организаций, полностью контролируемых государством), по состоянию на 31 декабря 2012 г. включали торговую дебиторскую задолженность в сумме 2,353 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: 32,814 тыс. тенге) (Примечание 11), прочие текущие активы в сумме 57,270 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: 85,300 тыс. тенге).

Суммы задолженности перед связанными сторонами (коммерческими организациями, полностью контролируемыми государством) по состоянию на 31 декабря 2012 г. включали торговую кредиторскую задолженность в сумме 404,264 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: 121,992 тыс. тенге) (Примечание 20) и прочие текущие обязательства в сумме 566,659 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: 617,915 тыс. тенге).

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

Сделки с коммерческими организациями, контролируемые Государством (организациями под общим контролем), относящиеся к операционной деятельности Компании, за годы, закончившиеся 31 декабря, представлены следующим образом:

Наименование компании	Реализация услуг		Приобретение услуг	
	2012 г.	2011 г.	2012 г.	2011 г.
АО «Национальная компания «Казмунайгаз»	5,980,981	4,564,652	272,533	20,770
АО «Каппочта»	79,356	25,755	130,628	136,334
АО «Казхстелеком»	1,675	1,298	219	121
АО «Национальная штомная компания «Казхстемпром»	1,096,306	653,321	5	156
АО «КЕГОК»	1	-	-	-
АО «Национальная компания «Казахстан Инжиниринг»	156,963	197,083	585,484	222,911
АО «Самрук-Энерго»	154,848	146,503	147,770	131,077
АО «Международный аэропорт Актобе»	14,547	8,252	-	-
АО «Эйр Астана»	91,675	53,028	-	-
АО «Аэропорт Павлодар»	1,177	178	-	-
АО «КОРЭМ»	-	-	8,826	8,315
АО «Международный аэропорт Атырау»	6,781	4,323	-	-
ТОО «Самрук-Казына Контракт»	-	-	9,846	21,040
АО «Банк развития Казахстана»	-	687	651	557
АО «Альянс Банк»	42	40	-	-
СП «Бетпак Дала»	4,150	3,212	-	-
ТОО СП «Катко»	15,551	7,470	-	-
ТОО «GSM Казахстан «ОАО Казхстелеком»	-	2,184	-	-
АО «Темірбанк»	1	40	1,725	-
АО «БТА Банк»	351	466	799	45
АО «Астана фінанс»	-	-	-	202
ТОО «Казакхойл Актобе»	450	1,347	-	-
	<u>7,604,855</u>	<u>5,669,839</u>	<u>1,158,486</u>	<u>541,528</u>

Услуги, оказываемые коммерческими организациями, контролируемые Государством, включают прочие расходы по предоставлению услуг. Услуги, оказываемые коммерческим организациям, контролируемым Государством, включают, в основном, грузовые перевозки.

Кроме того, по состоянию за год, закончившийся 31 декабря 2012 г. было приобретено товарно-материальных запасов на сумму 3,665,531 тыс. тенге (2011 г.: 2,178,479 тыс. тенге) и долгосрочных активов на сумму ноль тенге (2011 г.: 369,640 тыс. тенге) от коммерческих организаций, контролируемых Государством.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

Суммы задолженности перед связанными сторонами и суммы, причитающиеся от связанных сторон (дочерних организаций) по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. составили:

Наименование компании	Задолженность связанной стороны		Задолженность перед связанной стороной	
	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
АО «Пассажирские перевозки»	13,312,375	12,727,188	111,411	194,853
АО «Казтранссервис»	-	338	352,842	390,286
АО «Военизированной железнодорожной охраны»	-	-	563,211	779,852
АО «Центр транспортного сервиса»	24,128	22,447	-	-
АО «Транстелеком»	-	-	1,938,850	960,678
АО «Ремлокомотив»	926	207,202	1,053,430	808
ОАО «Желдорремаш»	-	-	-	3,945,193
АО ««Национальный центр развития транспортной логистики»	-	-	3,116,987	3,260,734
АО «Локомотив»	6,555	7,125,664	4,386,760	-
АО «Қазтеміртранс»	1,142,896	1,978,746	10,113,539	8,954,577
АО «Теміржолсу»	5,524,082	5,485,293	193,989	81,051
АО «Теміржолмалдү»	-	-	-	-
АО «Локомотивный сервисный центр»	31,536	16,525	85,531	88,216
АО «Алматынский вагоноремонтный завод»	3,158	25,677	-	81,653
ТОО «Лесозащита»	395,799	69,802	-	-
ТОО «Қазықұрт-Юг»	-	17,429	-	39,098
ТОО «Ертыс сервис»	-	8,156	-	119,214
ТОО «Ақжайық-запад 2006»	699	637	-	-
АО «Локомотив құрастыру зауыты»	15,990	5,124	-	-
ТОО «Казахстанская вагоностроительная компания»	-	1,360	-	-
ТОО «Ремонтная корпорация «Камкор»	591,910	108,491	2,249,052	1,652,237
АО «Вокзал-сервис»	128,786	161,149	6,576	6,576
	<u>21,178,840</u>	<u>27,961,228</u>	<u>24,172,178</u>	<u>20,555,026</u>

Задолженность связанной стороны включала начисленные дивиденды, но невыплаченные от дочерних организаций на сумму 989,373 тыс. тенге (2011 г.: 2,004,702 тыс. тенге) (Примечание 14).

Кроме того, в течение 2012-2011 гг. Компания выдала займы и беспроцентную финансовую помощь дочерним организациям. Суммы задолженности связанных сторон (дочерних организаций) по займам и беспроцентной финансовой помощи представлены в Примечании 7.

В течение 2011-2012 гг. Компания использовала инвестиционную недвижимость для сдачи в аренду дочерним организациям (Примечание 8).

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

Сделки со связанными сторонами (дочерние организации) за годы, закончившиеся 31 декабря, представлены следующим образом:

Наименование компании	Реализация услуг		Приобретение услуг		Приобретение активов	
	2012 г.	2011 г.	2012 г.	2011 г.	2012 г.	2011 г.
АО «Пассажирские перевозки»	11,061,219	10,795,660	2,139,663	1,941,700	100	1,359
АО «Казтранссервис»	123,789	110,086	1,455,876	1,866,187	-	-
АО «Военизированной железнодорожной охраны»	121,278	84,323	11,997,239	10,685,995	-	-
АО «Центр транспортного сервиса»	27,214	7,639	203	155	-	-
АО «Транстелеком»	41,439	36,371	7,798,860	5,367,870	3,765,323	1,648
АО «Ремлокомотив»	21,277	10,229	1,465,601	271	1,072,853	1,402,144
АО «Локомотив»	1,213,293	1,100,592	255,496,206	206,364,370	1,271	1,305
АО «Казтеміртранс»	1,345,066	1,142,752	63,789,572	51,889,266	108,325	88,514
АО «Теміраолсу»	234,260	23,944	1,742,953	1,360,303	-	19
АО «Темірақолжолу»	-	-	-	-	-	-
АО «Локомотивный сервисный центр»	60,148	59,194	380,921	145,901	-	-
АО «Алматынский вагоноремонтный завод»	22,510	11,310	30,040	36,507	-	122,605
ТОО «Лесозащита»	(26,846)	71,658	60,606	844,666	-	-
ТОО «Казыкурт-Юг»	-	80,714	-	530,774	-	-
ТОО «Ертыс сервис»	-	68,518	-	385,446	-	-
ТОО «Ақайық-тапал 2006»	56	272	-	-	-	-
АО «Локомотив құрылыс жұмыс»	9,439	3,324	-	(324)	-	-
АО «Национальный центр развития транспортной логистики»	11,898	11,323	-	-	-	-
ТОО «Казахстанская вагоностроительная компания»	-	4,177	-	-	-	-
ТОО «Ремонтная корпорация «Камкор»	2,297,025	460,146	6,326,417	4,779,543	2,735,425	2,252,907
АО «Вокзал-сервис»	12,697	2,621	55,655	48,937	-	-
	<u>22,597,762</u>	<u>14,084,853</u>	<u>352,759,812</u>	<u>286,647,567</u>	<u>7,683,297</u>	<u>3,870,501</u>

За год, закончившийся 31 декабря 2012 г., реализация услуг включала доход от сдачи в аренду инвестиционной недвижимости дочерним организациям на сумму 380,667 тыс. тенге (2011 г.: 173,979 тыс. тенге) (Примечание 8 и 28).

Кроме того, Компания признала доход от списания кредиторской задолженности по ликвидированной дочерней организации ОАО «Желдорремаш» на сумму 2,424,553 тыс. тенге (Примечание 5).

В 2011 г. в результате объединения долей участия ТОО «Ремонтная корпорация «Камкор» в размере (33.4%) и АО «Казтеміртранс» в размере (33.3%) Компания получила контроль над ТОО «Казахстанская вагоностроительная компания» с долей участия в размере 66.7%. В 2012 г. дочерняя организация Компании АО «Казтеміртранс» увеличила долю участия в ТОО «Казахстанская вагоностроительная компания» до 69.94 %, получив контроль над ТОО «Казахстанская вагоностроительная компания».

В течение 2012 г. Компания внесла всю долю владения дочерних организаций «Қазақстан темір жолы фінанс Б.В.», ТОО «Казыкурт-Юг», ТОО «Ертыс сервис», в уставный капитал АО «Казтеміртранс» (Примечание 5).



## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

В октябре 2012 г. Компания приняла решение о реализации 50% доли в дочерней организации АО «Локомотив құрастыру зауыты» (Примечание 5).

Кроме услуг, связанных с операционной деятельностью, в Компании осуществляются различные операции с коммерческими организациями, контролируемые Государством, связанные с инвестиционной и финансовой деятельностью, включая следующее:

- (а) по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. некоторые займы Компании на общую сумму 3,010,146 тыс. тенге и 3,292,686 тыс. тенге соответственно, были гарантированы Правительством Республики Казахстан (Примечание 17).
- (б) в 2006 г. Компания получила два транша по займам от своей дочерней организации «Қазақстан темір жолы фінанс Б.В.» в сумме 50,000 тыс. долларов США и 350,000 тыс. долларов США (5,970,172 тыс. тенге и 41,418,499 тыс. тенге по курсу на дату получения), соответственно. В течение 2007 г. Компания погасила часть задолженности по займу (Транш 1) на сумму 26,000 тыс. долларов США (3,143,920 тыс. тенге по курсу на дату погашения) и (Транш 2) на сумму 17,176 тыс. долларов США (2,088,952 тыс. тенге по курсу на дату погашения). В течение 2011 г. Компания погасила займ (Транш 2) на сумму 32,824 тыс. долларов США (9,882,446 тыс. тенге) (Примечание 17).
- (в) в 2010 г. Компания получила заем от своей дочерней организации «Қазақстан темір жолы фінанс Б.В.» в сумме 240,000 тыс. долларов США. В декабре 2010 г., Компания погасила часть задолженности по займу на сумму 80,000 тыс. долларов США (11,793,600 тыс. тенге) с выплатой вознаграждения в размере 1,193,975 долларов США (в том числе 10% налог у источника выплаты в размере 119,397 долларов США) (Примечание 17).
- (г) по состоянию на 31 декабря 2012 г. займы Компании на общую сумму 60,823,458 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: 29,898,214 тыс. тенге) были предоставлены Акционером. Займы, полученные в 2012 г. по стоимости ниже справедливой, были отражены по амортизированной стоимости и дисконт составил 33,601,679 тыс. тенге за минусом эффекта отложенного подоходного налога в сумме 6,720,336 тыс. тенге (2011 г.: дисконт составил 10,271,770 тыс. тенге за минусом эффекта отложенного подоходного налога в сумме 2,054,354 тыс. тенге) (Примечание 17);
- (д) по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. были выданы займы некоторым дочерним организациям (Примечание 7).
- (е) по состоянию на 31 декабря 2012 г. по некоторым займам дочерних и совместно-контролируемых организаций Компания выдала гарантии с целью гарантирования выполнения обязательств перед банками (Примечание 30).
- (ж) за годы, закончившиеся 31 декабря 2012 и 2011 гг. Компания признала финансовые расходы по вышеуказанным займам на сумму 7,038,222 тыс. тенге и 5,642,455 тыс. тенге, соответственно (Примечание 27); и
- (з) По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. Компания разместила следующие суммы денежных средств и краткосрочных инвестиций в некоторых банках под общим контролем, включая, АО «БТА Банк», АО «Темир банк» и АО «Альянс банк». В течение 2012 года АО «Народный банк Казахстана» выбыл из числа организаций под общим контролем. За годы, закончившиеся 31 декабря 2012 и 2011 гг. Компания признала финансовый доход по этим банковским депозитам в сумме ноль тенге и 285,588 тыс. тенге, соответственно (Примечание 26). Депозиты, размещенные в этих банках, по состоянию на 31 декабря включают следующее:

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
АО «Народный банк Казахстана»		
Денежные средства на текущих счетах и на депозитах со сроком погашения не более трех месяцев (Примечание 15)	-	47,479,542
Депозиты со сроком размещения от 3 до 12 месяцев (Примечание 12)	-	3,004,657
АО «БТА Банк»		
Денежные средства на текущих счетах и на депозитах со сроком погашения не более трех месяцев (Примечание 15)	14,270	11,757
АО «Альянс банк»		
Денежные средства на текущих счетах и на депозитах со сроком погашения не более трех месяцев (Примечание 15)	14,407	7,814
АО «Банк развития Казахстана»		
Денежные средства, ограниченные в использовании	223,531	224,665

Суммы задолженности ассоциированным и совместно-контролируемым организациям и суммы задолженности ассоциированных и совместно-контролируемых организаций, представленные в составе торговой кредиторской задолженности, прочих текущих обязательств, торговой дебиторской задолженности, прочих текущих и долгосрочных активов по состоянию на 31 декабря и сделки с ассоциированными и совместно-контролируемыми организациями за годы, закончившиеся на указанные даты, представлены следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
<i>Задолженность</i>		
Ассоциированных и совместно-контролируемых организаций	16,335,709	41
Перед ассоциированными и совместно-контролируемыми организациями	799,635	2,124,725
<i>Сделки с ассоциированными и совместно-контролируемыми организациями</i>		
Реализация	7,199,222	2,327,738
Приобретения	9,941,261	9,448,854

Операции, осуществленные с ассоциированными и совместно-контролируемыми организациями, включают ремонтные работы, услуги по транспортировке и таможенной очистке и услуги по предоставлению железнодорожной линии и осуществляются на условиях как сделки между несвязанными сторонами.

Суммы, причитающиеся от ассоциированных и совместно-контролируемых организаций, по состоянию на 31 декабря 2012 г. включали торговую дебиторскую задолженность в сумме 57,080 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: 41 тыс. тенге) (Примечание 11), прочие текущие активы в сумме 92,988 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: ноль) и прочие долгосрочные активы в сумме 16,185,641 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: ноль).

Суммы задолженности ассоциированным и совместно-контролируемым организациям по состоянию на 31 декабря 2012 г. включали торговую кредиторскую задолженность в сумме 652,550 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: 1,700,143 тыс. тенге) (Примечание 20), прочие текущие обязательства в сумме 147,085 тыс. тенге (31 декабря 2011 г.: 424,582 тыс. тенге).

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

Кроме того, операции, осуществленные с ассоциированной организацией, АО «Темиржолжондеу», включали затраты на строительство объектов железнодорожных линий на сумму 7,844,111 тыс. тенге (2011 г.: 7,088,428 тыс. тенге).

*Положения и условия сделок со связанными сторонами (коммерческими организациями, контролирующими государством):*

Компания предоставляет доступ к услугам магистральной сети. Тарифы по этим услугам утверждаются Агентством. В соответствии с приказом Агентства №18-ОД от 3 февраля 2012 г. Компания применяет временный понижающий коэффициент к тарифам при расчете стоимости услуг магистральной сети для дочерних организаций АО «Пассажирские перевозки» равный от 0.3 до 0.73 и АО «Пригородные перевозки» равный от 0.3 до 0.56. Данный приказ действителен с 6 января до 31 декабря 2012 г. Такие условия не обязательно могут быть доступны другим сторонам.

Продажи связанным сторонам и приобретения у связанных сторон, за исключением описанного в предыдущем параграфе, осуществляются на основе рыночных цен. Непогашенные остатки на конец года являются необеспеченными, беспроцентными и расчеты осуществляются деньгами. Не было предоставлено или получено гарантий по какой-либо дебиторской или кредиторской задолженности связанных сторон, за исключением гарантий раскрытых в Примечании 30. По состоянию на 31 декабря 2012 г., Компания сформировала резервы по сомнительной задолженности, относящимся к суммам задолженности связанных сторон в сумме 5,341,940 тыс. тенге (2011 г.: 5,341,940 тыс. тенге) (Примечание 11). Такая оценка по признанию резервов по сомнительной задолженности связанных сторон проводится в каждом финансовом году посредством анализа финансового положения связанной стороны и рынка, на котором связанная сторона осуществляет свою деятельность.

*Вознаграждение ключевому управленческому персоналу Компании*

Ключевой управленческий персонал включает членов Правления и Совета Директоров и других ключевых руководителей Компании, в количестве 24 человека по состоянию на 31 декабря 2012 г. (2011 г.: 23 человека). Вознаграждение ключевого руководства за годы, закончившиеся 31 декабря, представлено следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Заработная плата	249,745	318,382
Социальный налог	55,914	36,203
Подоходный налог	52,335	34,383
Пенсионные отчисления	27,743	28,420
Премии и бонусы	233,506	46,358
Социальные отчисления	2,123	2,144
	<u>621,366</u>	<u>465,890</u>

**32. ФИНАНСОВЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ, ЦЕЛИ И ПОЛИТИКА УПРАВЛЕНИЯ  
ФИНАНСОВЫМИ РИСКАМИ**

Основные финансовые инструменты Компании включают банковские займы, деньги и краткосрочные вклады, а также торговую дебиторскую и торговую кредиторскую задолженность. Основными рисками по финансовым инструментам Компании являются риски, связанные с процентными ставками, изменением курса иностранных валют, и кредитные риски. Компания также контролирует рыночный риск и риск ликвидности, возникающие по всем финансовым инструментам.

*Управление риском недостаточности капитала*

Компания управляет риском недостаточности капитала, чтобы убедиться, что Компания сможет продолжить деятельность как непрерывно действующее предприятие при максимальном увеличении прибыли для Акционера посредством оптимизации баланса долга и капитала.

Структура капитала Компании включает уставный капитал, дополнительный оплаченный капитал, и невыпущенный капитал резерв от пересчета иностранных валют и нераспределенную прибыль.

*Основные принципы учетной политики*

Данные об основных принципах учетной политики и принятых методах, включая критерии признания, основу оценки и основу, на которой признаются доходы и расходы, в отношении каждого класса финансовых активов, финансовых обязательств и долевых инструментов раскрыты в Примечании 2 к отдельной финансовой отчетности.

*Цели управления финансовыми рисками*

Управление риском – важный элемент деятельности Компании. Компания контролирует и управляет финансовыми рисками, относящимися к операциям Компании через внутренние отчеты по рискам, в которых анализируется подверженность риску по степени и величине рисков. Данные риски включают рыночный риск (включая валютный риск, риск изменения процентной ставки в отношении справедливой стоимости и ценовой риск), риск ликвидности и риск изменения процентной ставки в отношении денежных потоков. Ниже приводится описание политики управления рисками Компании.

*Риск, связанный с процентной ставкой*

Риск, связанный с процентными ставками, представляет собой для Компании риск изменения рыночных процентных ставок, который может привести к снижению общей доходности инвестиций Компании и/или увеличению оттока денег по займам Компании. Компания ограничивает риск процентной ставки путем мониторинга изменения процентных ставок в валютах, в которых выражены финансовые инструменты, а также путем поддержания приемлемого соотношения между займами с фиксированными и плавающими процентными ставками.



# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

Подверженность Компании риску, связанному с процентными ставками, относится, в основном, к долгосрочным долговым обязательствам (займы) Компании, средневзвешенные эффективные процентные ставки были следующими по состоянию на 31 декабря:

	31 декабря 2012 г. (% годовых)	31 декабря 2011 г. (% годовых)
Долгосрочные займы:		
Тенге	5.72	5.80
Доллары США	7.57	7.31
Японские Иены	3.83	3.65

### Анализ чувствительности в отношении процентных ставок

В следующей таблице показано распределение изменений в финансовом доходе и финансовых расходах между изменениями в объеме соответствующего финансового инструмента и изменениями в ставке. Колебания между объемом были рассчитаны по движению в средних балансах и колебания между ставкой были рассчитаны по изменениям в процентных ставках по средним, приносящим проценты активам и средним обязательствам, по которым начисляются проценты.

	2012/2011 гг. Изменение в связи с увеличением/ (уменьшением) Объема Ставки		Общее изменение	Изменение процент- ной ставки, %	2011/2010 гг. Изменение в связи с увеличением/ (уменьшением) Объема Ставки		Общее изменение	Изменение процент- ной ставки, %
<b>Финансовые доходы:</b>								
Краткосрочные вклады	(102,983)	-	(102,983)	-	(293,466)	-	(293,466)	-
Прочие финансовые активы	229,324	-	229,324	-	1,414,001	-	1,414,001	-
<b>Финансовые расходы:</b>								
Займы	1,320,018	2,187	1,322,205	0.11%	841,060	(405)	840,655	(0.01%)

В следующей таблице отражается чувствительность Компании к 1% увеличению и уменьшению в процентных ставках (1% увеличение или уменьшение используется при анализе и подготовке внутренней отчетности по риску, связанному с процентной ставкой, для ключевых руководителей и отражает проведенную руководством оценку разумно возможного изменения процентных ставок). Анализ чувствительности основывается на допущении, что сумма займов по состоянию на отчетную дату не менялась в течение года. Положительное значение указывает на увеличение прибыли за отчетный период в случае снижения процентной ставки. В случае повышения процентной ставки, будет равно и противоположное влияние на прибыль.

	2012 г.	2011 г.
Займы	19,996	45,269

### Валютный риск

Компания осуществляет сделки в иностранной валюте, следовательно, возникает риск подверженности колебаниям валютного курса.



# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

Значительная часть краткосрочной и долгосрочной задолженности Компании, выраженные в долларах США. В результате изменения курса тенге по отношению к доллару США и другим иностранным валютам в которых выражена задолженность, возникает доход или убыток от курсовой разницы. Компания размещает часть денежных средств и прочих финансовых активов на депозитах в долларах США с целью частичного зачета возникающего дохода или убытка от курсовой разницы по займам.

Компания ограничивает валютный риск путем мониторинга изменения обменных курсов иностранных валют, в которых выражены финансовые инструменты.

### Анализ чувствительности в отношении иностранной валюты

Компания в основном подвержена риску, связанному с изменением курса доллара США, евро, российского рубля, швейцарского франка и японской йены.

В следующей таблице отражается чувствительность Компании к 10% увеличению и уменьшению в стоимости тенге по отношению к соответствующим иностранным валютам. 10% - это доля чувствительности, используемая при составлении внутренней отчетности по валютному риску для ключевого руководства, и представляет собой оценку руководством обоснованно возможного изменения в курсах валют. Анализ чувствительности включает только неурегулированные денежные позиции в иностранной валюте и корректирует их перевод на конец периода с учетом 10% изменения в курсах обмена валют. Анализ чувствительности включает а) внешние займы и кредиторскую задолженность, а также, б) дебиторскую задолженность Компании, когда заем или кредиторская/дебиторская задолженность выражены в валюте, отличной от валюты кредитора или дебитора. В нижеприведенной таблице указано изменение финансовых активов и обязательств, при усилении тенге на 10% по отношению к соответствующей валюте. Положительное число указывает на увеличение прибыли за отчетный период, а отрицательное – на уменьшение прибыли. При ослаблении тенге на 10% по отношению к соответствующей валюте, будет оказываться равное и противоположное влияние на прибыль.

	Влияние курса на 31 декабря 2012 г.					Итого эффект
	Доллар США	Евро	Швейцарские франки	Российские рубли	Японские йены	
<b>Финансовые активы</b>						
Денежные средства и их эквиваленты	(86,883)	(132)	(8,878)	(8,132)	-	(104,025)
Прочие финансовые активы	(657,405)	-	-	-	-	(657,405)
Торговая дебиторская задолженность	-	-	(93,189)	(128)	-	(93,317)
						(854,747)
<b>Финансовые обязательства</b>						
Торговая кредиторская задолженность	8,693	-	40,777	28,261	-	77,731
Займы и начисленные проценты	7,830,176	-	-	-	542,710	8,372,886
						8,450,617
<b>Чистый эффект</b>						7,595,870

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

	Доллар США	Влияние курса на 31 декабря 2011 г.				Итого эффект
		Евро	Швейцарские франки	Российские рубли	Японские йены	
<b>Финансовые активы</b>						
Денежные средства и их эквиваленты	(600,085)	-	(3,578)	(19,158)	-	(622,821)
Прочие финансовые активы	(1,682,251)	-	-	-	-	(1,682,251)
Торговая дебиторская задолженность	-	-	(73,038)	(188)	-	(73,226)
						(2,378,298)
<b>Финансовые обязательства</b>						
Торговая кредиторская задолженность	13,993	-	78,881	11,789	-	104,663
Займы и начисленные проценты	7,966,328	-	-	-	666,371	8,632,699
						8,737,362
Чистый эффект						6,359,064

Балансовая стоимость финансовых активов и финансовых обязательств в иностранной валюте по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. представлена следующим образом:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
<b>Финансовые активы:</b>		
Денежные средства и их эквиваленты	1,040,248	6,228,210
Прочие финансовые активы	6,574,045	16,822,510
Торговая дебиторская задолженность	933,169	732,260
	8,547,462	23,782,980
<b>Финансовые обязательства:</b>		
Торговая кредиторская задолженность	777,316	1,046,622
Займы и начисленные проценты	83,728,863	86,326,987
	84,506,179	87,373,609

### Кредитный риск

Кредитный риск, возникающий в результате невыполнения контрагентами условий договоров с финансовыми инструментами Компании, обычно ограничивается суммами, при наличии таковых, на которые величина обязательств контрагентов превышает обязательства Компании перед этими контрагентами. Политика Компании предусматривает совершение операций с финансовыми инструментами с рядом кредитоспособных контрагентов. Максимальная величина подверженности кредитному риску равна балансовой стоимости каждого финансового актива.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

Концентрация кредитного риска может возникать при наличии нескольких сумм задолженности от одного заемщика или от группы заемщиков со сходными условиями деятельности, в отношении которых есть основания ожидать, что изменения экономических условий или иных обстоятельств могут одинаково повлиять на их способность выполнять свои обязательства.

Максимальный уровень кредитного риска в отношении торговой дебиторской задолженности в пределах и за пределами страны, за исключением задолженности от связанных сторон, по состоянию на отчетную дату и в разрезе географических регионов был следующим:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
В пределах страны	585,534	260,587
За пределами страны	933,169	732,260

В Компании действует политика, предусматривающая постоянный контроль за тем, чтобы сделки заключались с заказчиками, имеющими адекватную кредитную историю, и не превышали установленных лимитов кредитования. Кредитный риск снижается, благодаря тому факту, что Компания работает с большинством своих клиентов на основе предоплаты, выданной против банковской гарантии возврата авансового платежа.

Компания не выступает гарантом по обязательствам третьих сторон.

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. распределение торговой дебиторской задолженности по срокам давности, за исключением задолженности от связанных сторон и резерва по сомнительной задолженности, было следующим:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
Непросроченная	1,518,439	887,342
Просроченная на 3-6 месяцев	264	98,602
Просроченная на 6-12 месяцев	-	6,903
	1,518,703	992,847

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. распределение обесцененной торговой дебиторской задолженности по срокам давности, за исключением обесцененной задолженности связанных сторон, было следующим:

	31 декабря 2012 г.	31 декабря 2011 г.
Просроченная на 3-6 месяцев	135,267	101,763
Просроченная на 6-12 месяцев	772,813	451,508
Просроченная свыше 12 месяцев	2,307,108	2,143,258
	3,215,188	2,696,529

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

---

#### *Рыночный риск*

Рыночный риск заключается в возможном колебании стоимости финансового инструмента в результате изменения рыночных цен. Компания управляет рыночным риском посредством периодической оценки потенциальных убытков, которые могут возникнуть из-за негативных изменений рыночной конъюнктуры.

#### *Риск ликвидности*

Компания контролирует риск ликвидности краткосрочного, среднесрочного и долгосрочного финансирования в соответствии с требованиями Акционера. Компания управляет риском ликвидности путем поддержания адекватных резервов, банковских займов и доступных кредитных линий, путем постоянного мониторинга прогнозируемого и фактического движения денег и сравнения сроков погашения финансовых активов и обязательств.

В следующих таблицах отражаются контрактные сроки Компании по ее производным финансовым обязательствам. Таблица была составлена на основе недисконтированного движения денежных потоков по финансовым обязательствам на основе самой ранней даты, на которую от Компании может быть потребована оплата. Таблица включает денежные потоки, как по процентам, так и основной сумме долга.

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ) (в тыс. тенге)

	Процентная ставка	До 1 месяца	1-3 месяца	3 месяца-1 год	1-5 лет	Свыше 5 лет	Итого
<b>2012 г.</b>							
<i>Беспротестные:</i>							
Торговая кредиторская задолженность третьим сторонам	-	24,135,978	535,271	11,135,256	-	-	35,806,505
Торговая кредиторская задолженность связанным сторонам	-	-	-	25,228,992	-	-	25,228,992
Начисленная заработная плата	-	6,982,321	-	-	-	-	6,982,321
Прочие текущие обязательства	-	1,946,864	-	16,010,648	-	-	17,957,512
<i>Прокредитованные:</i>							
«АБН АМРО Банк Н.В.» (Заем 2)	ЛИБОР по 3-месячным депозитам в долларах США + 0.07%	-	575,244	1,141,240	288,300	-	2,004,784
«Японский банк международного сотрудничества» («ЯБМС»)	3.00%	-	-	861,605	3,209,525	2,157,882	6,229,012
«Институт де Кредито Официаль» («ИКО»)	2.50%	-	-	399,501	1,514,377	1,215,070	3,128,948
АО «ФНБ» «Самрук-Казына» (Займ 1)	2.00%	300,000	-	300,000	2,400,000	33,900,000	36,900,000
АО «ФНБ» «Самрук-Казына» (Займ 2)	0.75%	-	-	30,000	499,524	3,890,480	4,420,004
АО «ФНБ» «Самрук-Казына» (Займ 3)	0.75%	-	-	112,500	1,873,661	14,598,214	16,584,375
АО «ФНБ» «Самрук-Казына» (Займ 4)	2.00%	488,503	-	607,550	4,860,400	91,132,500	97,088,953
АО «ФНБ» «Самрук-Казына» (Займ 5)	0.75%	-	-	13,425	167,223	2,213,268	2,393,916
«Қазақстан темір жолы фінанс Б.В.» (Займ 1)							
Транш 1 – номинальная стоимость 324,000,000 долларов США, дисконт – 6,748,920 долларов США	7.8433%	-	-	3,829,203	58,407,419	-	62,236,622
«Қазақстан темір жолы фінанс Б.В.» (Займ 2) номинальная стоимость 160,000,000 долларов США, затраты по сделке – 571,429 долларов США	7.1678%	-	-	1,732,364	6,910,277	29,305,786	37,948,427
		33,853,666	1,110,515	61,402,284	80,130,706	178,413,200	354,010,371



# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

	Процентная ставка	До 1 месяца	1-3 месяца	3 месяца-1 год	1-5 лет	Свыше 5 лет	Итого
<b>2011 г.</b>							
<i>Бесплатные:</i>							
Торговая кредиторская задолженность третьим сторонам	-	26,267,812	1,165,010	3,684,308	-	-	31,117,130
Торговая кредиторская задолженность связанным сторонам	-	-	22,377,161	-	-	-	22,377,161
Начисленная заработная плата	-	5,269,376	-	-	-	-	5,269,376
Прочие текущие обязательства	-	1,772,324	-	2,193,271	-	-	3,965,595
<i>Процентные:</i>							
«АБН АМРО Банк Н.В.» (Заем 1)	ЛИБОР по 6-месячным депозитам в долларах США + 0.13%	-	-	301,909	-	-	301,909
«АБН АМРО Банк Н.В.» (Заем 2)	ЛИБОР по 3-месячным депозитам в долларах США + 0.07%	-	570,635	1,706,816	1,976,227	-	4,253,678
«Японский банк международного сотрудничества» («ЯБМС»)	3.00%	-	-	966,910	3,606,531	3,191,991	7,765,432
«Института де Кредито Официаль» («ИКО»)	2.50%	-	-	401,759	1,523,850	1,556,526	3,482,135
АО «ФНБ» «Самрук-Казына (Займ 1)»	2.00%	300,000	-	300,000	2,400,000	34,500,000	37,500,000
АО «ФНБ» «Самрук-Казына» (Займ 2)	0.75%	-	-	26,083	310,476	4,109,524	4,446,083
АО «ФНБ» «Самрук-Казына» (Займ 3)	0.75%	-	-	100,313	1,164,286	15,410,565	16,675,164
Векселя	-	2,970,000	-	-	-	-	2,970,000
«Қазақстан темір жолы фінанс Б.В.» - Траши 1 - номинальная стоимость 324,000,000 долларов США, дисконт - 6,748,920 долларов США	7.8433%	-	-	3,782,944	61,260,193	-	65,043,137
«Қазақстан темір жолы фінанс Б.В.» (Займ 2) номинальная стоимость 160,000,000 долларов США, затраты по сделке - 571,429 долларов США	7.1678%	-	-	1,716,976	6,793,718	30,551,669	39,062,363
		36,579,512	24,112,806	15,181,289	79,035,281	89,320,275	244,229,163

# АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

В следующей таблице отражаются ожидаемые сроки погашения по производным финансовым активам Компании. Таблица была составлена на основе недисконтированных контрактных сроков финансовых активов, включая проценты, которые будут получены по данным активам, кроме случаев, когда Компания ожидает, что движение денег произойдет в другом периоде.

	Средне-взвешенная эффективная процентная ставка	До 1 месяца	1-3 месяца	3 месяца-1 год	1-5 лет	Свыше 5 лет	Неопределенный период погашения	Итого
<b>2012 г.</b>								
<i>Проксимальные:</i>								
Прочие финансовые активы	4,61%	-	803,730	22,760,705	-	-	-	23,564,435
Проценты по прочим финансовым активам	4,61%	-	6,209	417,578	-	-	-	423,787
Денежные средства и их эквиваленты	0.50-4,60%	28,127,730	-	-	-	-	-	28,127,730
Займы выданные	0.75%	-	-	155,925	2,540,408	20,701,962	-	23,398,295
<i>Беспроксимальные:</i>								
Денежные средства и их эквиваленты	-	379,049	-	-	-	-	-	379,049
Торговая дебиторская задолженность третьих сторон	-	974,032	-	544,671	-	-	3,215,188	4,733,891
Торговая дебиторская задолженность связанных сторон	-	14,906,960	-	-	-	-	5,341,940	20,248,900
Займы выданные	-	-	-	7,553,317	-	-	-	7,553,317
		44,387,771	809,939	31,432,196	2,540,408	20,701,962	8,557,128	108,429,404
<b>2011 г.</b>								
<i>Проксимальные:</i>								
Краткосрочные вклады	1,86%	14,610,510	10,211,143	-	-	-	-	24,821,653
Проценты по краткосрочным вкладам	1,86%	18,613	46,664	-	-	-	-	65,277
Прочие финансовые активы	3,53%	-	8,004,859	26,263,657	-	-	-	34,268,516
Проценты по прочим финансовым активам	3,53%	-	97,995	746,934	-	-	-	844,929
Денежные средства и их эквиваленты	0.20-4,00%	53,985,365	-	-	-	-	-	53,985,365
Займы выданные	0.75%	-	-	126,313	1,474,762	19,520,089	-	21,121,164
<i>Беспроксимальные:</i>								
Денежные средства и их эквиваленты	-	490,767	-	-	-	-	-	490,767
Торговая дебиторская задолженность третьих сторон	-	14,012	-	978,835	-	-	2,696,529	3,689,376
Торговая дебиторская задолженность связанных сторон	-	-	20,647,441	-	-	-	5,341,940	25,989,381
Займы выданные	-	-	400,000	12,664,665	-	-	-	13,064,665
		69,119,267	39,408,102	40,780,404	1,474,762	19,520,089	8,038,469	178,341,093

**Справедливая стоимость финансовых инструментов**

Справедливая стоимость определяется как сумма, по которой инструмент может быть обменян между осведомленными сторонами на коммерческих условиях, за исключением ситуаций с вынужденной реализацией или реализацией при ликвидации. Так как для большинства финансовых инструментов Компании отсутствуют существующие доступные рыночные механизмы для определения справедливой стоимости, при оценке справедливой стоимости необходимо использовать допущения на основе текущих экономических условий и конкретных рисков, присущих инструменту.

Следующие методы и допущения используются Компанией для расчета справедливой стоимости финансовых инструментов:

*Денежные средства и их эквиваленты*

Балансовая стоимость денежных средств и их эквивалентов приблизительно равна их справедливой стоимости вследствие краткосрочного характера погашения этих финансовых инструментов.

*Долгосрочные финансовые активы и обязательства*

Для активов и обязательств со сроком погашения менее двенадцати месяцев, балансовая стоимость приблизительно равна справедливой стоимости вследствие относительно короткого срока погашения данных финансовых инструментов.

Для активов и обязательств со сроком погашения свыше двенадцати месяцев, справедливая стоимость представляет собой текущую стоимость расчетного будущего движения денежных средств, дисконтированного с использованием рыночных ставок, существующих, на конец отчетного года. Средние рыночные ставки по заемным средствам представлены следующим образом на 31 декабря:

	31 декабря 2012 г. (% годовых)	31 декабря 2011 г. (% годовых)
Тенге		
Со сроком от 1 до 5 лет	10.00	11.40
Со сроком свыше 5 лет	9.00	6.90
Иностранная валюта		
Со сроком от 1 до 5 лет	10.01	6.80
Со сроком свыше 5 лет	8.10	4.30

*Займы*

Расчет в отношении банковских займов был сделан посредством дисконтирования ожидаемых будущих потоков денежных средств по отдельным займам в течение расчетного периода погашения с использованием рыночных ставок, преобладающих на конец соответствующего года по займам, имеющим аналогичные сроки погашения и параметры кредитного рейтинга. Большая часть займов предоставлена Компании международными финансовыми институтами и иностранными банками. В результате, процентные ставки по данным займам, хотя и ниже, чем процентные ставки частных коммерческих кредитных организаций в Республике Казахстан, рассматриваются как рыночные процентные ставки для данной категории кредиторов.

## АО «НАЦИОНАЛЬНАЯ КОМПАНИЯ «ҚАЗАҚСТАН ТЕМІР ЖОЛЫ»

### ПРИМЕЧАНИЯ К ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тыс. тенге)

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. справедливая стоимость финансовых активов и финансовых обязательств, за исключением займов, не отличалась существенно от их балансовой стоимости. Балансовая и справедливая стоимость займов по состоянию на 31 декабря была представлена следующим образом:

	31 декабря 2012 г.		31 декабря 2011 г.	
	Балансовая стоимость	Справедливая стоимость	Балансовая стоимость	Справедливая стоимость
Финансовые обязательства				
Займы	144,552,321	157,028,615	119,195,201	123,420,844

### 33. СОБЫТИЯ, ПРОИЗОШЕДШИЕ ПОСЛЕ ОТЧЕТНОЙ ДАТЫ

#### Выплаты дивидендов Единственному акционеру

В январе 2013 г. Компания погасила задолженность по дивидендам в полном объеме в сумме 8,000,000 тыс. тенге.

#### Вклады в уставный капитал

29 января 2013 г. Компания разместила акции на сумму 5,429,760 тыс. тенге, относящиеся к вкладу полученному от Акционера в ноябре 2012 г. (Примечание 16). Следовательно, вклад был перенесен из дополнительно оплаченного капитала в уставный капитал в отдельном отчете об изменениях капитала.

#### Займы

31 января 2013 г. Компания заключила Кредитный договор с Акционером на сумму 118,346,000 тыс. тенге на финансирование строительства железнодорожных линий «Жезказган-Бейнеу» и «Аркалык-Шубарколь». Срок погашения в ноябре 2062 г., и ставка вознаграждения составила 0.1%. 1 февраля 2013 г. Компания получила займ в полном размере.